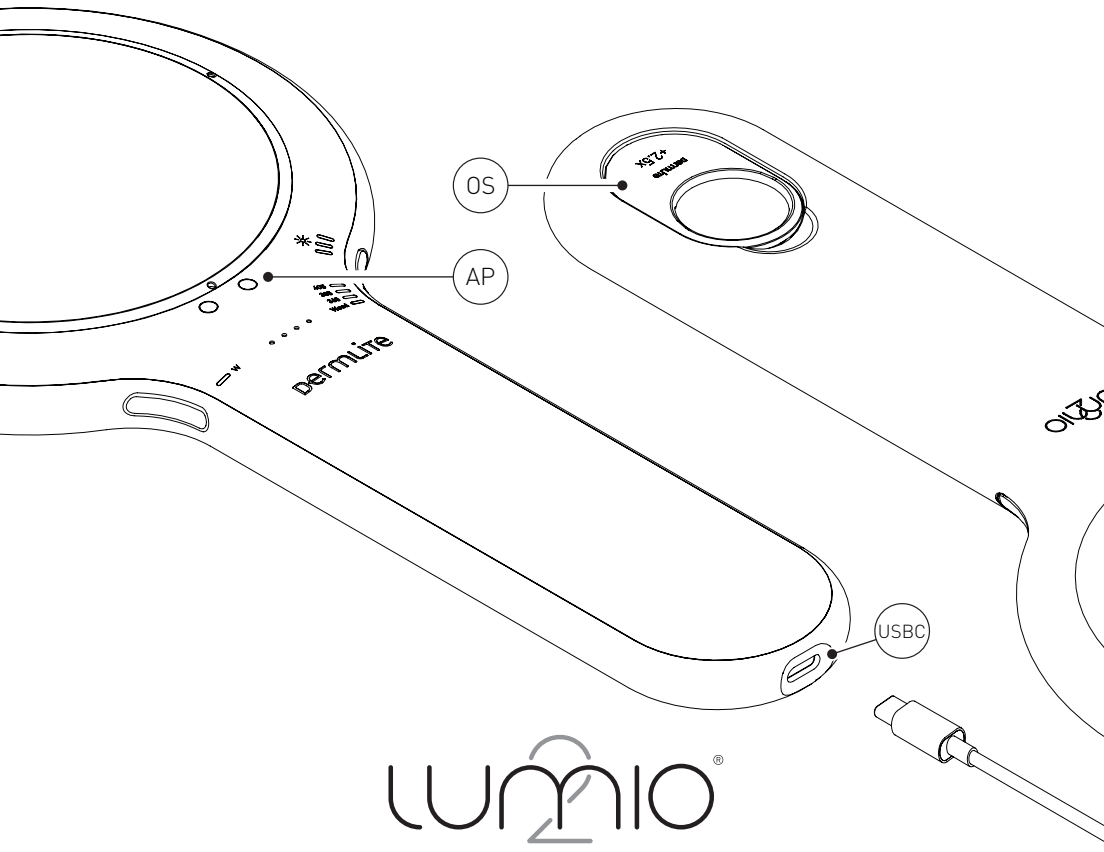
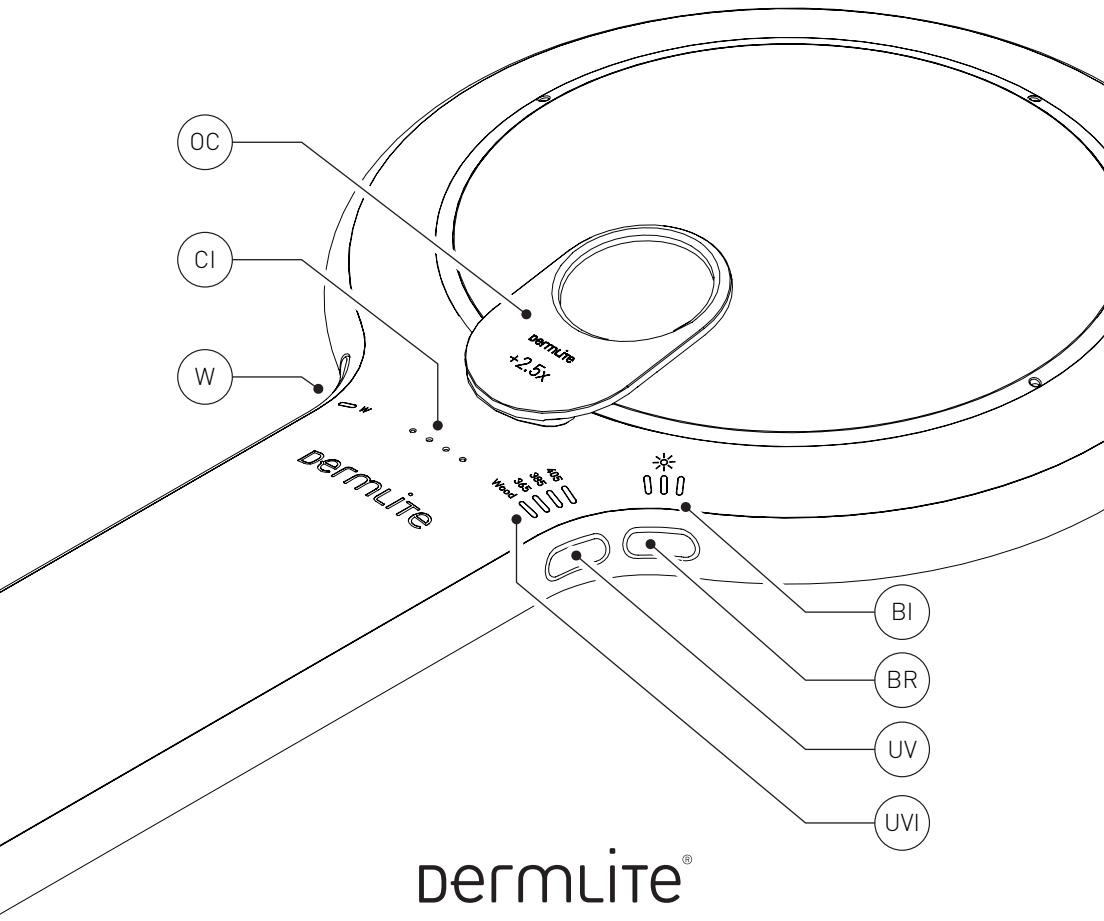


LUMIO®



DERMLITE®

Instructions

CAUTION: Prior to using this device, read these instructions and keep them in a safe place for future reference. Rx only. This device is designed for external examination only within professional healthcare facilities by medical professionals.

CAUTION: Do not use the device in fire or explosive risk area (e.g. oxygen-rich environment).

CAUTION: This product contains glass. Dropping or mishandling device may cause glass breakage. Be careful when handling broken glass; glass may be very sharp.

WARNING: This product can expose you to chemicals including methylene chloride and hexavalent chromium, which are known to the State of California to cause cancer or reproductive toxicity. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

EMI Compatibility
This Product conforms to the electromagnet emissions standard IEC 60601-1-2: 2014.
The EMISSIONS characteristics of this equipment make it suitable for use in industrial areas and hospitals (CISPR 11 class A). If it is used in a residential environment (for which CISPR 11 class B is normally required) this equipment might not offer adequate protection to radio-frequency communication services. The user might need to take mitigation measures, such as relocating or re-orienting the equipment.

Portable and mobile RF communications equipment can affect medical electrical equipment.

Use of this equipment adjacent to or stacked with other equipment should be avoided because it could result in improper operation. If such use is necessary, this equipment and the other equipment should be observed to verify that they are operating normally.

Use of accessories, transducers and cables other than those specified or provided by the manufacturer of this equipment could result in increased electromagnetic emissions or decreased electromagnetic immunity of this equipment and result in improper operation.

Lumio 2 is an internally powered skin examination device with broad-spectrum white light and a range of UV light wavelengths designed to view the skin with magnification and clarity.

Directions for Use

CAUTION: Do not look directly into the bright LED light. Patients must close their eyes during facial examinations.
CAUTION: Check the correct operation of the device before use! Do not use the device if there are visible signs of damage or the lights begin to flash.

IMPORTANT: Before initial use, please charge the internal lithium ion battery. See "Battery & Charging" for details.

Hold Lumio about 75-150 mm (3-6") above the skin to be examined. Press the left button (W) to power on the device in polarized white light mode. Pressing the left button (W) again – while the device is on – toggles between white light and the most recently-used UV lighting mode. To choose between UV light wavelengths, tap the UV button until the UV indicator (UVI) corresponding with the desired wavelength illuminates. Note that the "Wood" mode is a blend of UV wavelengths that approximates the spectrum of a classic Wood's lamp.
Choose from one of three brightness levels by pressing the brightness button (BR). The selected brightness level corresponds with the number of brightness indicators (BI) illuminated.
Look through the lens with your eye placed 100-150mm (4-6") above the device. Move the device closer or farther away from the skin to obtain the desired image focus and field of view.
To turn off the unit, push and hold any button about 1 second. In order to save power, the device will turn off automatically after 3 minutes.

OptiClip™ Accessory

WARNING: This device contains magnets. Do not use in proximity of pacemakers or other magnetically sensitive devices or

©2019 by 3Gen, Inc. | All rights reserved.

items.

Lumio 2 includes two magnetic accessories designed to optically enhance the examination. In order to increase the contrast of fluorescent features during UV examinations, magnetically attach the OptiClip™ labeled "495nm LONG PASS" at the dual attachment points (AP). In order to increase the main lens magnification by an additional 2.5x, use the "+2.5x" clip. One OptiClip may be stored in the handle's recessed OptiClip Storage (OS).

Battery & Charging

CAUTION: This device uses a specialized 3.7V 4000mAh lithium ion battery, which can only be purchased from 3Gen or from an authorized 3Gen dealer. Do not under any circumstances use another battery other than the one designed for this unit. Doing so could result in damage to the unit.

This device is equipped with a four-level Charge Indicator (CI). When the unit is turned on and fully charged, all four LEDs light up. When less than 75% of battery life remains, three LEDs are illuminated. If more than half the battery is drained, two LEDs are on, while a single LED indicates that less than 25% of battery capacity remains.
To charge your device, connect the supplied USB-C to USB cable to the Charging Port (CP) and any IEC 60950-1 compliant (5V) USB port.

The Charge Indicator (CI) will pulse to indicate charging, with the number of pulsing LEDs corresponding with charge level.
When charging is complete, all four LEDs will be illuminated. When fully charged, the device will allow approximately 1-5 hours of operation, depending on the brightness level used.

After years of use, you may wish to replace the battery, which is only available from 3Gen or an authorized 3Gen dealer. To change the battery, contact 3Gen or your local 3Gen dealer.

Troubleshooting

Please check www.dermlite.com for the most current troubleshooting information. If your device requires servicing, visit www. dermlite.com/service or contact your local 3Gen dealer.

Care and Maintenance

Your device is designed for trouble-free operation. Never attempt to open the device for any reason. Repairs shall be made only by qualified service personnel.

Cleaning and Sterilization

The exterior of your device, except the optical parts, may be wiped clean with isopropyl alcohol (70% vol.). The lens and the polarizing filters should be treated as high quality photographic equipment and should be cleaned with standard lens cleaning equipment and protected from harmful chemicals.
Do not use abrasive material on any part of the equipment or immerse the device in liquid. Do not autoclave.

The Lumio 2 set includes:
Lumio 2 scope (polarized white LEDs, 365nm LEDs, 385nm LEDs, 405nm LEDs) 100mm 2.3x primary lens, 2.5x add-on lens, 495nm add-on bandpass filter, protective pouch, USB to USB-C charging cable.

Warranty

10 years for parts and labor. The rechargeable battery is warranted for 1 year. Serial number and company information are located in the OptiClip Storage (OS) compartment.

Disposal

This device contains electronics and a lithium ion battery that must be separated for disposal and may not be disposed of with general household waste. Please observe local disposal regulations.

Technical Description

For Lumio 2 Technical Description visit www.dermlite.com/technical/ or contact your local 3Gen dealer.

Vejledning

FORSIGTIG: Før denne enhed tages i brug, skal disse anvisninger læses og opbevares et sikkert sted til fremtidig reference. Kun Rx. Denne enhed er udelukkende udviklet til udvendig undersøgelse på professionelle sundhedsfaciliteter af lægepersonale.

FORSIGTIG: Brug ikke enheden i et område med risiko for brand eller eksplosion (f.eks. iltmættet miljø).

FORSIGTIG: Dette produkt indeholder glas. Hvis enheden tabes eller håndteres forkert kan glasset gå itu. Vær omhyggelig, når der håndteres ødelagt glas, glas kan være meget skarpt.

ADVARSEL: Dette produkt kan udsætte dig for kemikalier, herunder methylenchlorid og hexavalent chrom, som i staten Californien vides at forårsage kræft eller reproduktiv toksicitet. Gå til www.P65Warnings.ca.gov for flere oplysninger.

EMI-kompatibilitet
Dette produkt er i overensstemmelse med standard for elektromagnetiske emissioner IEC 60601-1-2: 2014. EMISSION-specifikationerne for dette udstyr gør det egnet til brug i industriområder og hospitaler (CISPR 11 klasse A). Hvis det bruges i et beboelsesmiljø (som normalt kræver CISPR 11 klasse B), vil dette udstyr muligvis ikke give tilstrækkelig beskyttelse til radiofrekvens-kommunikationstjenester. Brugeren kan blive nødt til at træffe forebyggende foranstaltninger, som f.eks. at flytte eller ændre udstyrets retning.

Bærbart og mobilt RF-kommunikationsudstyr kan påvirke medicinsk elektrisk udstyr.

Brug af dette udstyr i nærheden af eller oven på andet udstyr bør undgås, da det kan resultere i forkert drift. Hvis en sådan anvendelse er nødvendig, bør dette udstyr og andet udstyr overvåges for at kontrollere, at det fungerer normalt.

Brug af tilbehør, transducere og kabler udover dem, der er specificeret eller tilvejebragt af producenten af dette udstyr, kan resultere i øgede elektromagnetiske emissioner eller reduceret elektromagnetisk immunitet af dette udstyr og resultere i forkert drift.

Lumio 2 er en internt strømforsynet hudundersøgelsesenhed med bredspektret hvidt lys og en række UV-lysbølgelængder, der er udviklet til at se huden med forstørrelse og klarhed.

Brugsanvisning

FORSIGTIG: Se ikke direkte ind i det skinnende LED-lys. Patienterne skal lukke øjnene under ansigtsundersøgelser.
FORSIGTIG: Kontrollér, at enheden fungerer korrekt, før brug! Brug ikke enheden, hvis der er synlige tegn på skader, eller lysene begynder at blinke.

VIGTIGT: Før første ibrugtagning skal det indvendige lithium-ion batteri oplades. Se "Batteri og opladning" for flere oplysninger.

Hold Lumio omkring 75-150 mm (3-6") over den hud, der skal undersøges. Tryk på venstre knap (W) for at tænde for enheden i polariseret hvidt lys tilstand. Et nyt tryk på venstre knap (W) - mens enheden er tændt - skifter mellem hvidt lys og den senest anvendte UV-lys tilstand. For at skifte mellem UV-lysbølgelængder, tryk på UV-knappen, til UV-indikatoren (UVI), der svarer til den ønskede bølgelængde, tænder. Bemærk at "Wood"-tilstanden er en blanding af UV-bølgelængder, der tilnærmer spektret fra en klassisk Wood's lampe.
Vælg et af de tre lysstyrkeniveauer ved at trykke på lysstyrkeknappen (BR). Det valgte lysstyrkeniveau svarer til antallet af tændte lysstyrkeindikatorer (BI).
Se gennem linsen med øjet placeret 100-150 mm (4-6") over enheden. Flyt enheden tættere på eller længere fra huden for at få det ønskede billedfokus og synsfelt.
Skub og hold en hvilken som helst knap i omkring 1 sekund for at slukke for enheden. For at spare strøm, slukker enheden automatisk efter 3 minutter.

OptiClip™ tilbehør

ADVARSEL: Denne enhed indeholder magneter. Må ikke anvendes i nærheden af pacemakere eller andre magnetisk

©2019 by 3Gen, Inc. | All rights reserved.

følsomme enheder eller genstande.

Lumio 2 omfatter to stykker magnetisk tilbehør, der er udviklet til optisk at forbedre undersøgelsen. For at øge kontrasten af de fluorescerende funktioner under UV-undersøgelser, fastgøres OptiClip™'s mærke "495 nm LONG PASS" magnetisk på de to fastgørelsespunkter (AP). For at øge hovedlinsens forstørrelse med yderligere 2,4x, bruges clipsen "+2,5x". En OptiClip kan opbevares i håndtagets tilbagetrukne OptiClip Storage (OS).

Batteri og opladning

FORSIGTIG: Denne enhed bruger et specialiseret 2,7V 4000 mAh lithium-ion batteri, som kun kan købes fra 3Gen eller fra en autoriseret 3Gen-forhandler. Brug under ingen omstændigheder et andet batteri end det, der er udviklet til denne enhed. Det vil kunne beskadige enheden.

Denne enhed er udstyret med en fire niveau ladeindikator (CI). Når enheden tændes og er fuldt opladet, lyser alle fire LED'er. Når der er under 75 % batterilevetid tilbage, tændes tre LED'er. Hvis mere end halvdelen af batteriet er brugt, er der tændt 2 LED'er, mens en enkelt LED angiver, at der er under 25 % af batterikapaciteten tilbage.
For at oplade din enhed, tilsluttes det medfølgende USB-C til USB-kablet til ladeporten (CP) og enhver IEC 60950-1 overensstemmende (SV) USB-port.

Ladeindikatoren (CI) for at angive opladning med det antal pulserende LED'er, der svarer til ladeniveauet.
Når opladningen er færdig, tændes alle fire LED'er. Når enheden er fuldt opladet, kan den bruges i cirka 1-5 timer, afhængigt af det anvendte lysstyrkeniveau.

Efter flere års brug, vil det være godt at udskifte batteriet, som kun kan fås hos 3Gen eller en autoriseret 3Gen-forhandler. Kontakt 3Gen eller din lokale 3Gen-forhandler for udskiftning af batteriet.

Fejlfinding
Se www.dermlite.com for de mest aktuelle fejlfindingsoplysninger. Hvis din enhed kræver service, besøg www.dermlite.com/service eller kontakt din lokale 3Gen-forhandler.

Pleje og vedligeholdelse
Din enhed er udviklet til problemfri drift. Forsøg aldrig af nogen årsag at åbne enheden. Reparationer må kun udføres af kvalificeret servicepersonale.

Rengøring og sterilisering
Ydersiden af din enhed, bortset fra de optiske dele, kan tørres rene med isopropylalkohol (70 % vol.). Linsen og de polariserende filtre skal behandles som fotografisk udstyr af høj kvalitet og bør rengøres med standard linserengøringsudstyr og beskyttes mod skadelige kemikalier.
Brug ikke slibende materiale på nogen del af udstyret, og nedsænk ikke enheden i væske. Må ikke autoklaveres.

Lumio 2 sættet indeholder:
Lumio 2 skop (polariseret med LED'er, 365 nm LED'er, 385 nm LED'er, 405 nm LED'er), 100 mm 2,3x primær linse, 2,5x tilføjelseslinse, 495 nm tilføjelses-båndpasfilter, beskyttelsespung, USB til USB-C ladekabel.

Garanti
10 år dele og udførelse. Det genopladelige batteri har en garanti på 1 år. Serienummer og virksomhedsoplysninger findes i OptiClip Storage (OS) rummet.

Bortskaffelse
Denne enhed indeholder elektronik og et lithium-ion batteri, der skal bortskaffes separat og ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Lokale bortskaffelsesbestemmelser skal overholdes.

Teknisk beskrivelse
Besøg www.dermlite.com/technical/ eller kontakt din lokale 3Gen-forhandler for teknisk beskrivelse af Lumio 2.

Bedienungsanleitung

ACHTUNG: Lesen Sie diese Anweisungen, bevor Sie das Gerät verwenden, und bewahren Sie sie zur späteren Verwendung an einem sicheren Ort auf. Rezeptpflichtig. Dieses Gerät ist nur für die externe Untersuchung in professionellen Gesundheitseinrichtungen durch medizinisches Fachpersonal vorgesehen.

ACHTUNG: Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen mit Brand- oder Explosionsgefahr (z. B. sauerstoffreiche Umgebung).

ACHTUNG: Dieses Produkt enthält Glas. Stöße oder falsche Handhabung des Geräts können zu Glasbruch führen. Gehen Sie vorsichtig mit Glasscherben um; Glas kann sehr scharf sein.

WARNUNG: Dieses Produkt kann Sie Chemikalien wie Methylenchlorid und sechswertigem Chrom aussetzen, die im US-Bundesstaat Kalifornien als krebserregend und reproduktionstoxisch gelten. Weitere Informationen finden Sie auf www.P65Warnings.ca.gov.

EMI-Kompatibilität
Dieses Produkt entspricht der Elektromagnetemissionsnorm IEC 60601-1-2: 2014.
Aufgrund der EMISSIONS-Eigenschaften dieses Geräts eignet es sich für den Einsatz in Industriegebieten und Krankenhäusern (CISPR 11 Klasse A). Bei Verwendung in Wohngebieten (für die normalerweise CISPR 11 Klasse B erforderlich ist) bietet dieses Gerät möglicherweise keinen ausreichenden Schutz für Radiofrequenzkommunikationsdienste. Möglicherweise muss der Benutzer Maßnahmen zur Risikominderung ergreifen, z. B. das Gerät umstellen oder neu ausrichten.

Tragbare und mobile RF-Kommunikationsgeräte können medizinische elektrische Geräte beeinträchtigen.

Die Verwendung dieses Geräts neben oder auf anderen Geräten sollte vermieden werden, da dies zu Fehlfunktionen führen kann. Wenn eine solche Verwendung erforderlich ist, sollten dieses Gerät und die anderen Geräte überprüft werden, um sicherzustellen, dass sie normal funktionieren.

Die Verwendung von Zubehör, Wandlern und Kabeln, die nicht vom Hersteller dieses Geräts spezifiziert oder bereitgestellt wurden, kann zu erhöhten elektromagnetischen Emissionen oder einer verminderten elektromagnetischen Störfestigkeit dieses Geräts sowie zu Fehlfunktionen führen.

Lumio 2 ist ein intern betriebenes Gerät zur Hautuntersuchung mit breitem Weißlichtspektrum und einer Reihe von UV-Wellenlängen, mit denen die Haut vergrößert und deutlich betrachtet werden kann.

Gebrauchsanweisung

ACHTUNG: Schauen Sie nicht direkt in das helle LED-Licht. Patienten müssen während der Untersuchung im Gesicht die Augen schließen.
ACHTUNG: Überprüfen Sie vor dem Gebrauch den ordnungsgemäßen Betrieb des Gerätes! Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn sichtbare Beschädigungen vorliegen oder die Lichter anfangen zu blinken.

WICHTIG: Laden Sie vor dem ersten Gebrauch den internen Lithium-Ionen-Akku auf. Weitere Informationen finden Sie unter „Batterien und Laden".

Halten Sie das Lumio in ca. 75 bis 150 mm Abstand über die zu untersuchende Haut. Drücken Sie die linke Taste (W), um das Gerät im polarisierten Weißlichtmodus einzuschalten. Durch erneutes Drücken der linken Taste (W) bei eingeschaltetem Gerät wird zwischen Weißlicht und dem zuletzt verwendeten UV-Beleuchtungsmodus umgeschaltet. Um zwischen den Wellenlängen des UV-Lichts zu wählen, tippen Sie auf die UV-Taste, bis der UV-Indikator (UVI – UV indicator) mit der gewünschten Wellenlänge aufleuchtet. Beachten Sie, dass der „Wood"-Modus eine Mischung von UV-Wellenlängen ist, die sich dem Spektrum einer klassischen Wood-Lampe annähert.
Wählen Sie durch Drücken der Taste für die Helligkeit (BR – brightness) eine der drei Helligkeitsstufen aus. Die ausgewählte Helligkeitsstufe entspricht der Anzahl der aufleuchtenden Helligkeitsindikatoren (BI – brightness indicator).
Schauen Sie mit Ihrem Auge in 100 bis 150 mm Abstand über dem Gerät durch das Objektiv. Bewegen Sie das Gerät näher oder weiter von der Haut weg, um den gewünschten Bildfokus und das gewünschte Sichtfeld zu erhalten.
Zum Ausschalten des Geräts halten Sie eine beliebige Taste ca. 1 Sekunde lang gedrückt. Um Strom zu sparen, schaltet sich das Gerät nach 3 Minuten automatisch aus.

OptiClip™ Zubehör

WARNUNG: Dieses Gerät enthält Magnete. Nicht in der Nähe von Herzschritt-

©2019 by 3Gen, Inc. | All rights reserved.

machern oder anderen magnetisch empfindlichen Geräten oder Gegenständen verwenden.

Das Lumio 2 enthält zwei magnetische Zubehörteile, die zur optischen Verbesserung der Untersuchung dienen. Um den Kontrast der fluoreszierenden Merkmale bei UV-Untersuchungen zu erhöhen, befestigen Sie den OptiClip™ mit der Aufschrift „495nm LONG PASS“ magnetisch an den beiden Befestigungspunkten (AP – attachment points). Verwenden Sie den Clip „+ 2.5x“, um die Vergrößerung des Hauptobjektivs um das 2,5-fache zu erhöhen. Ein OptiClip kann in der OptiClip-Ablage (OS – OptiClip Storage), die im Griff eingelassen ist, aufbewahrt werden.

Batterien und Laden

ACHTUNG: Dieses Gerät verwendet einen speziellen 3,7V 4000 mAh Lithium-Ionen-Akku, der nur bei 3Gen oder einem autorisierten 3Gen-Händler erhältlich ist. Verwenden Sie unter keinen Umständen einen anderen Akku als den für dieses Gerät vorgesehenen. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.

Dieses Gerät ist mit einer vierstufigen Ladestandanzeige (CI – Charge Indicator) ausgestattet. Wenn das Gerät eingeschaltet und voll aufgeladen ist, leuchten alle vier LEDs. Wenn weniger als 75 % der Batterielaufzeit verbleiben, leuchten drei LEDs. Wenn mehr als die Hälfte des Batterie leer ist, leuchten zwei LEDs. Wenn nur eine einzelne LED leuchtet, bedeutet das, dass weniger als 25 % der Batteriekapazität verbleiben.
Um das Gerät zu laden, schließen Sie das mitgelieferte USB-C zu USB-Kabel an den Ladeanschluss (CP – Charging Port) und einen beliebigen IEC 60950-1-kompatiblen (5 V) USB-Anschluss an.

Die Ladestandanzeige (CI) pulsiert, um den Ladevorgang anzuzeigen, wobei die Anzahl der pulsierenden LEDs dem Ladezustand entspricht.
Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchten alle vier LEDs. Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, kann es je nach verwendeter Helligkeitsstufe ca. 1 bis 5 Stunden betrieben werden.

Nach jahrelanger Nutzung sollten Sie möglicherweise die Batterie austauschen. Diese ist nur bei 3Gen oder einem autorisierten 3Gen-Händler erhältlich. Wenden Sie sich zum Auswechseln der Batterie an 3Gen oder Ihren örtlichen 3Gen-Händler.

Fehlerbehebung
Die aktuellsten Informationen zur Fehlerbehebung finden Sie unter www.dermlite.com. Wenn Ihr Gerät gewartet werden muss, besuchen Sie www.dermlite.com/service oder wenden Sie sich an Ihren 3Gen-Händler.

Pflege und Wartung
Ihr Gerät ist für einen störungsfreien Betrieb ausgelegt. Versuchen Sie niemals, das Gerät aus irgendeinem Grund zu öffnen. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Servicepersonal durchgeführt werden.

Reinigung und Sterilisation
Das Äußere Ihres Geräts, mit Ausnahme der optischen Teile, kann mit Isopropylalkohol (70 % vol.) abgewischt werden. Das Objektiv und die Polarisationsfilter sind als hochwertige Fotoausrüstung zu betrachten und sollten mit einer Standard-Reinigungsausrüstung für Objektive gereinigt und vor schädlichen Chemikalien geschützt werden.
Verwenden Sie auf keinen Fall Scheuermittel auf dem Gerät und tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten. Nicht autoklavieren.

Das Lumio 2 Set beinhaltet:
Lumio 2-Beobachtungsgerät (polarisierte weiße LEDs, 365 nm-LEDs, 385 nm-LEDs, 405 nm-LEDs) 100 mm 2,3-fach-Primärobjektiv, 2,5-fach-Zusatzobjektiv, 495 nm-Zusatzbandpassfilter, Schutzhülle, USB zu USB-C-Ladekabel.

Garantie
10 Jahre auf Teile und Reparaturarbeiten. Die Garantie für den Akku beträgt 1 Jahr. Seriennummer und Unternehmensinformationen befinden sich im Fach der OptiClip-Ablage (OS).

Entsorgung
Dieses Gerät enthält Elektronik und einen Lithium-Ionen-Akku, die zur Entsorgung getrennt werden müssen und nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Beachten Sie bitte die örtlichen Entsorgungsvorschriften.

Technische Beschreibung
Die technische Beschreibung des Lumio 2 finden Sie unter www.dermlite.com/technical/ oder wenden Sie sich an Ihren örtlichen 3Gen-Händler.

Instrucciones

PRECAUCIÓN: antes de utilizar este dispositivo, lea estas instrucciones y guárdelas en un lugar seguro para futuras consultas. Solo con receta.. Este dispositivo está diseñado para, únicamente, exámenes externos en centros de atención médica profesional por parte de profesionales sanitarios.

PRECAUCIÓN: no use el dispositivo en áreas de riesgo de incendio o explosiones (por ejemplo, en entornos ricos en oxígeno).

PRECAUCIÓN: este producto contiene vidrio. Si se cae o se maneja de forma incorrecta, esto podría provocar una rotura del vidrio. Tenga cuidado al manipular vidrios rotos, ya que el vidrio puede estar muy afilado.

ADVERTENCIA: este producto puede ponerle en exposición ante sustancias químicas, como el cloruro de metileno y el cromo hexavalente, que han sido reconocidos por el estado de California por provocar cáncer o toxicidad para la reproducción. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

Compatibilidad EMI
Este producto cumple con la directriz de emisiones electromagnéticas IEC 60601-1-2: 2014.
Las características de EMISIÓN de este equipo lo hacen adecuado para su uso en áreas industriales y hospitales (CISPR 11 clase A). Si se utiliza en un entorno residencial (para el que normalmente se requiere CISPR 11 clase B), es posible que este equipo no ofrezca una protección adecuada contra los servicios de comunicación por radiofrecuencia. Es posible que el usuario deba tomar medidas de control, como reubicar o reorientar el equipo.

Los equipos de comunicaciones RF portátil y móvil pueden afectar a los equipos médicos eléctricos.

Se debe evitar el uso de este equipo cerca de o apilado con otro dispositivo, ya que podría tener como resultado un funcionamiento incorrecto. Si tal uso es necesario, ambos dispositivos deben ser examinados para verificar que estén funcionando con normalidad.

El uso de accesorios, transductores y cables que no sean los especificados o proporcionados por el fabricante de este equipo, podría provocar un aumento de las emisiones electromagnéticas o disminuir la inmunidad electromagnética de este equipo provocando un funcionamiento incorrecto.

Lumio 2 es un dispositivo con alimentación interna para realizar exámenes en la piel con luz blanca de amplio espectro y un rango de longitudes de onda de luz UV diseñado para examinar la piel con amplificación y claridad.

Instrucciones de uso

PRECAUCIÓN: no mire directamente a la luz LED brillante. Los pacientes deben cerrar los ojos durante los exámenes faciales.
PRECAUCIÓN: ¡verifique el correcto funcionamiento del dispositivo antes de usarlo! No utilice el dispositivo si hay signos visibles de daños o si las luces comienzan a parpadear.

IMPORTANTE: antes de primer uso, por favor, cargue la batería interna de litio. Consulte "Batería y carga" para más detalles.

Sostenga Lumio a unos 75-150 mm (3-6") por encima de la parte de la piel que se examinará. Presione el botón izquierdo (W) para encender el dispositivo en modo de luz blanca polarizada. Al presionar nuevamente el botón izquierdo (W), con el dispositivo encendido, alternará entre la luz blanca y el modo de iluminación UV utilizado más recientemente. Para seleccionar entre las longitudes de onda de la luz UV, pulse el botón UV hasta que se ilumine el indicador UV (UVI) correspondiente a la longitud de onda deseada. Tenga en cuenta que el modo "Wood" es una combinación de longitudes de onda UV que se aproxima al espectro de una lámpara de Wood clásica.
Elija uno de los tres niveles de brillo presionando el botón de brillo (BR). El nivel de brillo seleccionado corresponde con el número de indicadores de brillo (BI) iluminados.
Mire a través de la lente con el ojo situado a 100-150mm (4-6") sobre el dispositivo. Acerque a aleje el equipo de la piel para obtener el enfoque de la imagen y el campo de visión deseados.
Para apagar la unidad, mantenga presionado cualquier botón durante aproximadamente 1 segundo. Para ahorrar energía, el dispositivo se apagará automáticamente después de 3 minutos.

©2019 by 3Gen, Inc. | All rights reserved.

Accesorio OptiClip™

ADVERTENCIA: este dispositivo contiene imanes. No lo utilice cerca de marcapasos u otros dispositivos u objetos magnéticamente sensibles.

Lumio 2 incluye dos accesorios magnéticos diseñados para mejorar ópticamente el reconocimiento. Para aumentar el contraste de las funciones fluorescentes durante los exámenes UV, coloque, magnéticamente, el OptiClip™ etiquetado como "495nm LONG PASS" en los puntos de conexión duales (AP). Para aumentar la amplificación de la lente principal en un 2.5x adicional, use el clip "+2.5x". Puede guardar el OptiClip en el compartimento para OptiClip (OS) conectado con el asa.

Batería y carga

PRECAUCIÓN: este dispositivo utiliza una batería especializada de litio de 3.7V 4000mAh, la cual sólo puede ser adquirida en 3Gen o en un distribuidor autorizado de 3Gen. No utilice, bajo ninguna circunstancia, otra batería que no sea la diseñada para esta unidad. De lo contrario, podría dañar el dispositivo.

Este dispositivo está equipado con un indicador de carga de cuatro niveles (CI). Cuando la unidad está encendida y completamente cargada, los cuatro LEDs se iluminan. Cuando queda menos del 75 % de la batería, se iluminan tres LEDs. Si se agota más de la mitad de la batería, dos LEDs se encenderán, mientras que un único LED indicará que queda menos del 25% de la capacidad de la batería. Para cargar su dispositivo, conecte el cable USB-C a USB suministrado al puerto de carga (CP) y a cualquier puerto USB compatible con IEC 60950-1 (5V).

El indicador de carga (CI) comenzará a parpadear para indicar la carga, con el número de LEDs parpadeantes correspondientes al nivel de carga.
Cuando la carga se haya completado, los cuatro LEDs se iluminarán. Cuando esté completamente cargado, el dispositivo permitirá, aproximadamente, de 1 a 5 horas de funcionamiento, dependiendo del nivel de brillo utilizado.

Tras años de uso, es posible que desee reemplazar la batería, la cual sólo está disponible en 3Gen o en un distribuidor autorizado de 3Gen. Para cambiar la batería, póngase en contacto con 3Gen o con su distribuidor local de 3Gen.

Solución de problemas
Por favor, visite www.dermlite.com para obtener la información más actualizada sobre solución de problemas. Si su dispositivo requiere mantenimiento, visite www. dermlite.com/service o póngase en contacto con su distribuidor 3Gen local.

Cuidado y mantenimiento
Su dispositivo está diseñado para funcionar sin problemas. Nunca intente abrir el dispositivo por ningún motivo. Las reparaciones deben ser realizadas únicamente por personal de servicio calificado.

Limpieza y esterilización
El exterior de su dispositivo, excepto las partes ópticas, puede limpiarse con alcohol isopropílico (70 % vol.). La lente y los filtros polarizadores deben tratarse como un equipo fotográfico de alta calidad y deben limpiarse con un equipo de limpieza de lentes estándar, protegidos de productos químicos nocivos.
No utilice material abrasivo en ninguna parte del equipo ni sumerja el dispositivo en líquido. No autoclave.

El set Lumio 2 incluye:
Alcance Lumio 2 (LEDs blancos polarizados, LEDs de 365nm, LEDs de 385nm, LED de 405nm) lente primaria de 100 mm 2.3x, lente adicional de 2.5x, filtro pasa banda adicional de 495nm, funda protectora, cable de carga USB a USB-C.

Garantía
10 años para piezas y mano de obra. La batería recargable tiene garantía de 1 año. El número de serie y la información de la compañía se encuentran en el compartimento para almacenamiento (OS) del OptiClip.

Desechar el producto
Este dispositivo contiene componentes electrónicos y una batería de litio que debe separarse para su eliminación, y no pueden desecharse con la basura doméstica general. Por favor, tenga en cuenta las normativas locales sobre eliminación de basuras.

Descripción técnica
Para obtener una descripción técnica de Lumio 2, visite www.dermlite.com/technical/ o póngase en contacto con su distribuidor 3Gen local.

Instructions

AVERTISSEMENT : Avant d'utiliser cet appareil, lisez ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Uniquement sur prescription. Cet appareil est conçu pour un examen externe devant être effectué uniquement dans les établissements de santé professionnels par des professionnels de la santé.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas l'appareil dans des zones présentant un risque d'incendie ou d'explosion (comme par exemple, dans un environnement riche en oxygène).

AVERTISSEMENT : Ce produit contient du verre. Une chute ou une mauvaise manipulation de l'appareil peut provoquer le bris du verre. Soyez prudent lorsque vous manipulez du verre brisé, le verre peut être très coupant.

AVERTISSEMENT : Cet appareil peut vous exposer à des substances chimiques, notamment le chlorure de méthylène et le chrome hexavalent, qui sont connus dans l'État de Californie pour provoquer le cancer ou une toxicité pour la reproduction. Pour plus d'informations, visitez www.P65Warnings.ca.gov.

Compatibilité EMI
Ce produit est conforme à la norme IEC 60601-1-2: 2014 relative aux émissions électromagnétiques.
Les caractéristiques relatives aux ÉMISSIONS de cet équipement le rendent approprié pour une utilisation dans les zones industrielles et les hôpitaux (CISPR 11 classe A). S'il est utilisé dans un environnement résidentiel (pour lequel la norme CISPR 11 classe B est habituellement requise), cet équipement pourrait ne pas offrir une protection adéquate aux services de communication par radiofréquence. L'utilisateur pourrait être amené à prendre des mesures d'atténuation, telles que le déplacement ou la réorientation de l'équipement.

Les équipements de communication RF portables et mobiles peuvent affecter les équipements électriques médicaux.

L'utilisation de cet équipement à proximité de ou superposé avec un autre équipement doit être évitée car il pourrait en résulter un dysfonctionnement. Si une telle utilisation s'avérait nécessaire, cet équipement et les autres équipements devraient être surveillés afin de vérifier qu'ils fonctionnent normalement.

L'utilisation d'accessoires, de transducteurs et de câbles autres que ceux spécifiés ou fournis par le fabricant de cet équipement peut entraîner une augmentation des émissions électromagnétiques ou une diminution de l'immunité électromagnétique de cet équipement ainsi qu'un dysfonctionnement.

Lumio 2 est un appareil d'examen de la peau alimenté de manière interne avec une lumière blanche à large spectre et une gamme de longueurs d'onde de lumière UV conçues pour visualiser la peau de façon claire et amplifiée.

Mode d'emploi

AVERTISSEMENT : Ne regardez pas directement la lumière LED. Les patients doivent fermer les yeux pendant les examens du visage.
AVERTISSEMENT : Vérifiez le bon fonctionnement de l'appareil avant utilisation ! N'utilisez pas l'appareil s'il y a des signes visibles de dommages ou si les lumières commencent à clignoter.

IMPORTANT : Avant la première utilisation, veuillez charger la batterie interne au lithium-ion. Vous reporter à la section « Batterie et charge » pour plus de détails.

Tenez le Lumio à environ 75-150 mm (3-6 ") au-dessus de la peau à examiner. Appuyez sur le bouton gauche (W) pour allumer l'appareil en mode lumière blanche polarisée. Appuyez à nouveau sur le bouton gauche (W) - lorsque l'appareil est allumé - pour basculer entre la lumière blanche et le mode d'éclairage UV le plus récemment utilisé. Pour choisir entre les longueurs d'onde de la lumière UV, appuyez sur le bouton UV jusqu'à ce que l'indicateur UV (UVI) correspondant à la longueur d'onde souhaitée s'allume. Notez que le mode « Wood » est un mélange de longueurs d'onde UV qui se rapprochent du spectre d'une lampe Wood classique.
Choisissez l'un des trois niveaux de luminosité en appuyant sur le bouton de luminosité (BR). Le niveau de luminosité sélectionné correspond au nombre d'indicateurs de luminosité (BI) allumés.
Regardez à travers l'objectif avec votre œil placé à 100-150 mm au-dessus de l'appareil. Rapprochez ou éloignez le périphérique de la peau pour obtenir la mise au point et le champ de vision souhaités.
Pour éteindre l'appareil, appuyez sur n'importe quel bouton pendant environ 1 seconde. Afin d'économiser de l'énergie, l'appareil s'éteindra automatiquement au bout de 3 minutes.

©2019 by 3Gen, Inc. | All rights reserved.

Accessoire OptiClip™

AVERTISSEMENT : Cet appareil contient des aimants. Ne l'utilisez pas à proximité de stimulateurs cardiaques ou d'autres appareils ou objets sensibles aux champs magnétiques.

Lumio 2 comprend deux accessoires magnétiques conçus pour améliorer optiquement l'examen. Afin d'accroître le contraste des caractéristiques fluorescentes lors des examens UV, fixez magnétiquement l'OptiClip ™ portant la mention « 495nm LONG PASS » aux points de fixation doubles (PA). Pour augmenter le grossissement de l'objectif principal de 2,5 fois plus, utilisez le clip « + 2,5x ». Un OptiClip peut être stocké dans l'OptiClip Storage (OS) encastré dans la poignée.

Batterie et chargement

AVERTISSEMENT : Cet appareil utilise une batterie spécialisée lithium-ion 3,7 V 4 000 mAh, que vous pouvez acheter exclusivement auprès de 3Gen ou d'un revendeur 3Gen agréé. N'utilisez en aucun cas une autre batterie que celle conçue pour cet appareil. Cela pourrait endommager l'appareil.

Cet appareil est équipé d'un indicateur de charge à quatre niveaux (CI). Lorsque l'appareil est sous tension et complètement chargé, les quatre voyants LED s'allument. Lorsqu'il reste moins de 75% de la durée de vie de la batterie, trois voyants LED sont allumés. Si plus de la moitié de la batterie est épuisée, deux voyants LED sont allumés, tandis qu'un seul indique qu'il reste moins de 25% de la capacité de la batterie.
Pour charger votre appareil, connectez le câble fourni USB-C à l'USB au port de charge (CP) et à tout port USB conforme à la norme CEI 60950-1 (5 V).
L'indicateur de charge (CI) clignote pour indiquer la charge, le nombre de LED clignotantes correspondant au niveau de charge.
Une fois le chargement terminé, les quatre voyants LED s'allument. Lorsqu'il est complètement chargé, l'appareil a une autonomie d'environ 1 à 5 heures de fonctionnement, selon le niveau de luminosité utilisé.

Après des années d'utilisation, vous souhaiterez peut-être remplacer la batterie, uniquement disponible auprès de 3Gen ou d'un revendeur 3Gen agréé. Pour changer la batterie, contactez 3Gen ou votre revendeur 3Gen local.

Dépannage
Veuillez consulter www.dermlite.com pour obtenir les informations de dépannage les plus actuelles. Si votre appareil nécessite une réparation, rendez vous sur le site www. dermlite.com/service ou contactez votre revendeur 3Gen local.

Entretien et maintenance
Votre appareil est conçu pour un fonctionnement sans problème. N'essayez jamais d'ouvrir l'appareil pour quelque raison que ce soit. Les réparations ne doivent être effectuées que par du personnel qualifié.

Nettoyage et stérilisation
L'extérieur de votre appareil, à l'exception des composants optiques, peut être nettoyé à l'alcool isopropylique (70% vol.). L'objectif et les filtres polarisants doivent être traités comme des équipements photographiques de haute qualité et doivent être nettoyés avec un équipement de nettoyage d'objectif standard et protégés contre les produits chimiques nocifs.
N'utilisez pas de matière abrasive sur les différentes parties de l'appareil et n'immergez pas l'appareil dans un liquide. Ne pas autoclaver.

L'ensemble Lumio 2 comprend :
Le Scope Lumio 2 (LED blanches polarisées, LED de 365 nm, LED de 385 nm, LED de 405 nm), lentille principale 100 mm 2,3x, lentille supplémentaire 2,5x, filtre passe-bande supplémentaire de 495 nm, pochette de protection, câble de chargement USB à USB-C.

Garantie
10 ans pièces et main d'œuvre. La batterie rechargeable est garantie 1 an. Le numéro de série et les informations sur la société sont indiqués dans le compartiment OptiClip Storage (OS).

Élimination
Cet appareil contient des composants électroniques et une batterie lithium-ion qui doivent être séparés pour être éliminés et ne peuvent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez respecter les réglementations locales en matière d'élimination.

Description technique
Pour une description technique de Lumio 2, rendez vous sur le site www.dermlite.com/technical/ ou contactez votre revendeur 3Gen local.

Οδηγίες

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν από την χρήση αυτής της συσκευής, διαβάστε αυτές τις οδηγίες και φυλάξτε τες σε ένα ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά. Μόνο συνταγογραφούμενο. Η συσκευή αυτή είναι σχεδιασμένη για εξωτερική εξέταση μόνο εντός επαγγελματικών εγκαταστάσεων ιατροφαρμακευτικής περίθαλψης από επαγγελματίες του τομέα της ιατρικής.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή σε περιοχές που υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης (π.χ. περιβάλλον πλούσιο σε οξυγόνο)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αυτό το προϊόν περιέχει γυαλί. Αν η συσκευή πέσει ή την χειρίζεστε λάθος μπορεί να προκληθεί θραύση του γυαλιού. Να είστε προσεκτικοί όταν χειρίζεστε σπασμένο γυαλί. Το γυαλί μπορεί να είναι πολύ αιχμηρό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτό το προϊόν μπορεί να σας εκθέσει σε χημικά, συμπεριλαμβανομένου διχλωρομεθάνιου και εξασθενούς χρώμιου, που είναι γνωστά στην Πολιτεία της Καλιφόρνιας για την πρόκληση καρκίνου ή τοξικότητας στο αναπαραγωγικό σύστημα. Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφθείτε το www.P65Warnings.ca.gov .

Συμμόρφωση με την Ηλεκτρομαγνητική Διαταραχή
Αυτό το Προϊόν συμμορφώνεται με τα πρότυπα IEC 60601-1-2: 2014 των ηλεκτρομαγνητικών εκπομπών.
Τα χαρακτηριστικά των ΕΚΠΟΜΠΩΝ αυτού του εξοπλισμού τον καθιστούν κατάλληλο για χρήση σε βιομηχανικές περιοχές και νοσοκομεία (Ειδική Διεθνής Επιτροπή για τις Ηλεκτρομαγνητικές Διαταραχές 11 τάξη Α). Αν χρησιμοποιηθεί σε οικιστικό περιβάλλον (για το οποίο χρειάζεται κανονικά Ειδική Διεθνής Επιτροπή για τις Ηλεκτρομαγνητικές Διαταραχές 11 τάξη Β), αυτός ο εξοπλισμός μπορεί να μην προσφέρει επαρκή προστασία σε υπηρεσίες επικοινωνίας ραδιοσυχνοτήτων. Ο χρήστης μπορεί να χρειαστεί να πάρει μέτρα μετριασμού, όπως μετατόπιση ή αναπροσανατολισμό του εξοπλισμού.

Φορητός και κινητός εξοπλισμός ραδιοσυχνοτήτων μπορεί να επηρεάσει τον ιατρικό ηλεκτρικό εξοπλισμό.

Η χρήση αυτού του εξοπλισμού γειτονικά ή στοιβαγμένου με άλλο εξοπλισμό πρέπει να αποφεύγεται διότι μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ακατάλληλη λειτουργία. Αν μια χρήση τέτοιου είδους είναι αναγκαία, ο παρών εξοπλισμός και ο άλλος εξοπλισμός θα πρέπει να παρακολουθούνται για την επιβεβαίωση ότι λειτουργούν κανονικά.

Η χρήση εξαρτημάτων, μετατροπέων σήματος και καλωδίων άλλων από αυτά που προσδιορίζονται ή παρέχονται από τον κατασκευαστή του παρόντα εξοπλισμού μπορεί να επιφέρει αυξημένες ηλεκτρομαγνητικές εκπομπές ή μειωμένη ηλεκτρομαγνητική ανοσία του παρόντα εξοπλισμού και να έχει ως αποτέλεσμα ακατάλληλη λειτουργία.

Η LUMIO-2 είναι μια εσωτερικώς τροφοδοτούμενη συσκευή εξέτασης δέρματος με ευρέως φάσματος λευκό φως και μια ποικιλία από μήκη κύματος υπεριώδους φωτός σχεδιασμένα να βλέπουν το δέρμα με μεγέθυνση και σαφήνεια.

Οδηγίες προς Χρήση

ΠΡΟΣΟΧΗ: 👁 Να μην κοιτάτε απευθείας στο λαμπρό LED φως. Οι ασθενείς πρέπει να κλείνουν τα μάτια τους κατά την διάρκεια εξετάσεων του προσώπου.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Να ελέγχετε την σωστή λειτουργία της συσκευής πριν από την χρήση! Να μην χρησιμοποιείτε την συσκευή αν υπάρχουν ορατές ενδείξεις ζημιάς ή τα φώτα αρχίζουν να αναβοσβήνουν.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Πριν από την αρχική χρήση, παρακαλώ φορτίστε την εσωτερική μπαταρία ιόντων λιθίου. Ανατρέξτε στην ενότητα «Μπαταρία & Φόρτιση» για λεπτομέρειες.

Να κρατάτε την Lumio περίπου 75-150 χιλιοστά (3- 6 ΄΄) πάνω από το δέρμα που πρόκειται να εξεταστεί. Πιέστε το αριστερό κουμπί (W) για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή σε λειτουργία πολωμένου λευκού φωτός. Πιέζοντας το αριστερό (W) κουμπί ξανά –ενώ η συσκευή είναι ανοιχτή- αλλάζει μεταξύ λευκού φωτός και του πιο προσφάτως χρησιμοποιουμένου υπεριώδους τρόπου φωτισμού. Για επιλογή μεταξύ μήκους κύματος υπεριώδους φωτός, χτυπήστε ελαφρά το κουμπί υπεριώδους μέχρι η ένδειξη υπεριώδους (UVI) που αντιστοιχεί με το επιθυμητό μήκος κύματος να φωτίζεται. Σημειώστε ότι ο τρόπος «Wood» είναι ένα μείγμα υπεριώδους μήκους κύματος που προσεγγίζει το φάσμα μια κλασσικής λάμπας Wood.
Επιλέξτε ένα από τα τρία επίπεδα φωτισμού πιέζοντας το κουμπί φωτεινότητας (BR). Το επιθυμητό επίπεδο φωτεινότητας ανταποκρίνεται με τις ενδείξεις φωτεινότητας (BI) που είναι φωτισμένες.
Κοιτάξτε εντός του φακού με το μάτι σας τοποθετημένο 100-150 χιλιοστά (4-6΄΄)πάνω από την συσκευή. Μετακινήστε την συσκευή πλησιέστερα ή μακρύτερα από το δέρμα για να αποκτήσετε την επιθυμητή εστίαση εικόνας και τοπίο θέας:
Για να κλείσετε την συσκευή, ωθήστε και κρατήστε οποιοδήποτε τυχόν κουμπί για περίπου 1 δευτερόλεπτο. Προκειμένου να γίνει εξοικονόμηση ενέργειας, η συσκευή θα κλείσει αυτόματα μετά από 3 λεπτά.

OptiClip™ Εξάρτημα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή περιέχει

©2019 by 3Gen, Inc. | All rights reserved.

μαγνήτες. Να μην χρησιμοποιείται πλησίον βηματοδοτών ή άλλων μαγνητικώς ευαίσθητων συσκευών ή αντικειμένων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η Lumio-2 περιλαμβάνει δύο μαγνητικά εξαρτήματα σχεδιασμένα για την οπτική ενίσχυση της εξέτασης. Προκειμένου να αυξηθεί η αντίθεση των φθοριζόντων χαρακτηριστικών του κατά την διάρκεια των εξετάσεων με υπεριώδες φως, προσδέστε μαγνητικώς το OptiClip™ με ετικέτα «495nm ΜΑΚΡΙΑ ΚΥΜΑΤΑ» στα διπλά σημεία πρόσδεσης(σπ). Προκειμένου να δημιουργηθεί αύξηση της μεγέθυνσης του φακού από ένα επιπρόσθετο 2.5χ, χρησιμοποιήστε το κλιπ «+2.5Χ». Ένα OptiClip μπορεί να φυλάσσεται στην κοιλότητα της λαβής της Αποθήκευσης OptiClip Storage (OS).

ΜΠΑΤΑΡΙΑ & ΦΟΡΤΙΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αυτή η συσκευασία χρησιμοποιεί μια εξειδικευμένη 3.7V/4000mAh μπαταρία ιόντων λιθίου, η οποία μπορεί να αγοραστεί μόνο από την 3Gen ή από ένα εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της 3Gen. Να μην χρησιμοποιείτε σε καμιά περίπτωση άλλη μπαταρία άλλη από αυτήν που σχεδιάστηκε για αυτήν την μονάδα. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μονάδα..

Αυτή η συσκευή είναι εξοπλισμένη με μια Ένδειξη Φόρτισης (ΕΦ) τεσσάρων επίπεδων. Όταν η μονάδα είναι σε λειτουργία και πλήρως φορτισμένη, όλα τα τέσσερα LED ανάβουν. Όταν λιγότερο από 75% της διάρκειας της ζωής της μπαταρίας απομένει, τρία LED είναι φωτισμένα. Αν περισσότερο από το μισό της μπαταρίας έχει εξαντληθεί, δύο LED είναι αναμμένα, ενώ ένα μόνο LED υποδεικνύει ότι λιγότερο από το 25% της χωρητικότητας της μπαταρίας απομένει.
Για να φορτίσετε την συσκευή σας, συνδέστε το παρεχόμενο USB-C σε USB καλώδιο στην θύρα φόρτισης και οποιαδήποτε τυχόν συμβατή με IEC 60950-1 (5V) USB θύρα.

Η Ένδειξη Φόρτισης (ΕΦ) θα πάλλεται για να υποδεικνύει ότι φορτίζει, με τον αριθμό των παλλόμενων LED να αντιστοιχούν με το επίπεδο φόρτισης.
Όταν η φόρτιση ολοκληρωθεί, όλα τα τέσσερα LED θα είναι φωτισμένα. Όταν η φόρτιση είναι πλήρης, η συσκευή θα επιτρέπει περίπου 1-5 ώρες λειτουργίας, βάσει του επιπέδου φωτεινότητας που χρησιμοποιείται.

Έπειτα από χρόνια χρήσης, μπορεί να επιθυμείτε να αντικαταστήσετε την μπαταρία, η οποία είναι μόνο διαθέσιμη από την 3Gen ή ένα εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο 3Gen. Για αλλαγή μπαταρίας, επικοινωνήστε με την 3Gen ή τον τοπικό σας αντιπρόσωπο της 3Gen.

Αντιμετώπιση προβλημάτων
Παρακαλώ ελέγξτε τη ιστοσελίδα www.dermlite.com για τις πιο πρόσφατες πληροφορίες αντιμετώπισης προβλημάτων. Αν η συσκευή σας απαιτεί επισκευή, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.dermlite.com/service ή επικοινωνήσετε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο της 3Gen.

Φροντίδα και Συντήρηση
Η συσκευή σας είναι σχεδιασμένη για μια λειτουργία χωρίς προβλήματα. Να μην αποπειράστε ποτέ να ανοίγετε την συσκευή για οποιοδήποτε λόγο. Επισκευές θα γίνονται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό επισκευής.

Καθαρισμός και Αποστείρωση
Το εξωτερικό της συσκευής σας, πέρα από τα οπτικά μέρη, μπορεί να σκουπιστεί για να καθαριστούν με ισοπροπυλική αλκοόλη (70% όγκου). Οφακός και τα φίλτρα πόλωσης θα πρέπει να αντιμετωπίζονται ως υψηλής ποιότητας φωτογραφικός εξοπλισμός και θα πρέπει να καθαρίζονται με τυπικό εξοπλισμό καθαρισμού φακών και να προστατεύονται από επικίνδυνα χημικά.
Να μην χρησιμοποιείτε λειαντικό μέσο σε κανένα εξάρτημα του εξοπλισμού και να μη βυθίζεται η συσκευή σε υγρό. Να μην αποστειρώνεται σε κλίβανο..

Το Lumio-2 σετ περιλαμβάνει:
Το Lumio-2 σκόπιο (πολωμένες λευκές LED, 385nm LED, 405nm LED), 100 χιλιοστων 2.3χ κύριος φακός, 2.5χ επιπρόσθετος φακός, 495nm επιπρόσθετο ζωνοπερατό φίλτρο, προστατευτικό σάκο, USB σε USB-C καλώδιο φόρτισης.

ΕΓΓΥΗΣΗ
10 χρόνια για τα εξαρτήματα και την εργασία. Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία έχει εγγύηση για 1 χρόνο. Αύξων αριθμός και πληροφορίες της εταιρείας βρίσκονται στο χώρο Αποθήκευσης OptiClip Storage (OS).

Απόρριψη
Αυτή η συσκευή περιέχει ηλεκτρονικά μέρη και μια μπαταρία ιόντων λιθίου που πρέπει να απομακρυνθεί για απόρριψη και δεν μπορεί να απορριφθεί με γενικά οικιακά απορρίμματα. Παρακαλείσθε όπως τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς απόρριψης.

Τεχνική Περιγραφή
Για την Τεχνική Περιγραφή της Lumio-2 παρακαλώ επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.dermlite.com/technical ή επικοινωνήστε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο της 3Gen.

Istruzioni

ATTENZIONE: prima di usare questo dispositivo, leggere le presenti istruzioni e conservarle in un luogo sicuro per riferimenti futuri. Solo su prescrizione medica. Questo dispositivo è destinato esclusivamente all'esame esterno, nell'ambito di strutture sanitarie professionali da parte di professionisti del settore sanitario.

ATTENZIONE: non usare il dispositivo in aree a rischio di incendio o di esplosione (es. ambienti ricchi di ossigeno).

ATTENZIONE: questo prodotto contiene vetro. Cadute o uso improprio del dispositivo possono causare la rottura del vetro. Prestare attenzione quando si maneggia il vetro rotto, poiché può essere molto affilato.

AVVISO: questo prodotto può esporre ad agenti chimici, inclusi cloruro di metilene e cromo esavalente, i quali sarebbero causa di tumore e tossicità riproduttiva secondo le leggi dello Stato della California. Per maggiori informazioni si veda il sito www.P65Warnings.ca.gov.

Compatibilità EMI
Questo prodotto è conforme allo standard sulle emissioni elettromagnetiche IEC 60601-1-2: 2014.
Le caratteristiche di EMISSIONE di questa apparecchiatura lo rendono idoneo all'utilizzo nelle aree industriali e negli ospedali (CISPR 11 classe A). Se utilizzata in zone residenziali (per le quali è normalmente richiesto CISPR 11 classe B), questa apparecchiatura potrebbe non offrire un'adeguata protezione ai servizi di comunicazione a radiofrequenza. L'utente potrebbe dover usare misure di attenuazione, come spostare l'apparecchiatura o modificarne l'orientamento.

Apparecchiature di comunicazione a radiofrequenza portatili e mobili possono influenzare le apparecchiature elettromedicali.

L'utilizzo di questa apparecchiatura nelle vicinanze di o impilata con altre apparecchiature dovrebbe essere evitata, poiché ne potrebbe derivare un funzionamento improprio. Se tale utilizzo è necessario, questa e l'altra apparecchiatura devono essere tenute sotto osservazione, per verificare che funzionino correttamente.

L'uso di accessori, trasduttori e cavi diversi da quelli specificati o forniti dal produttore di questa apparecchiatura può causare un aumento delle emissioni elettromagnetiche o una diminuzione dell'immunità elettromagnetica dell'apparecchiatura e provocare un funzionamento improprio della stessa.

Lumio 2 è un dispositivo per l'esame della pelle alimentato internamente, con luce bianca ad ampio spettro e una luce UV con una gamma di lunghezze d'onda progettate per osservare una sezione di pelle ingrandita e chiara.

Istruzioni per l'uso

ATTENZIONE: non guardare direttamente la luce a LED. I pazienti devono chiudere gli occhi durante l'esame del viso.
ATTENZIONE: verificare il corretto funzionamento del dispositivo prima dell'uso. Non usare il dispositivo se vi sono visibili segni di danni o se le luci iniziano a lampeggiare.

IMPORTANTE: prima dell'uso iniziale, caricare la batteria interna agli ioni di litio. Vedere "Batteria e Carica" per i dettagli.

Tenere Lumio a circa 75-150 mm (3-6") dalla pelle da esaminare. Premere il pulsante di sinistra (W) per accendere il dispositivo nella modalità a luce bianca polarizzata. Una nuova pressione del pulsante di sinistra (W), mentre il dispositivo è acceso, attiva/disattiva la luce bianca o la modalità a luce UV. Per scegliere tra le lunghezze d'onda della luce UV, toccare il pulsante UV fino a quando l'indicatore UV (UVI) corrispondente alla lunghezza d'onda desiderata si illumina. Si noti che la modalità "Wood" è una combinazione di lunghezze d'onda UV che somiglia allo spettro di una classica lampada di Wood. Scegliere uno dei tre livelli di luminosità premendo il relativo pulsante (BR). Il livello di luminosità selezionato corrisponde al numero di indicatori di luminosità (BI) illuminati.
Guardare attraverso la lente con l'occhio posizionato a 100-150 mm (4-6") dal dispositivo. Spostare il dispositivo più vicino o più lontano alla pelle per ottenere il fuoco e il campo visivo desiderati.
Per spegnere l'unità, premere qualsiasi pulsante e tenerlo premuto per circa 1 secondo. Per risparmiare energia, il dispositivo si spegnerà automaticamente dopo 3 minuti.

©2019 by 3Gen, Inc. | All rights reserved.

Accessorio OptiClip™

AVVISO: Questo dispositivo contiene dei magneti. Non utilizzare nelle vicinanze di pacemaker o di altri dispositivi o oggetti sensibili ai campi magnetici.

Lumio 2 include due accessori magnetici progettati per migliorare otticamente l'esame. Per aumentare il contrasto delle caratteristiche fluorescenti durante gli esami UV, collegare magneticamente l'OptiClip™ con l'etichetta "495nm LONG PASS" ai doppi punti di aggancio (AP). Per aumentare l'ingrandimento della lente principale di un ulteriore 2,5x, usare la clip "+2,5x". Un OptiClip può essere conservato nell'OptiClip Storage (OS) inserito nell'impugnatura.

Batteria e carica

ATTENZIONE: questo dispositivo è dotato di una speciale batteria agli ioni di litio da 3,7 V 4000 mAh, che può essere acquistata esclusivamente presso 3Gen o presso un rivenditore autorizzato 3Gen. Non usare in nessun caso una batteria diversa da quella progettata per questa unità. Farlo può danneggiare l'unità.

Questo dispositivo è dotato di un Indicatore di carica a quattro livelli (CI). Quando l'unità è accesa e completamente carica tutti e quattro i LED sono accesi. Quando rimane meno del 75% di carica, sono illuminati tre LED. Se la batteria è scarica per oltre la metà, due LED sono accesi, mentre un solo LED indica che rimane meno del 25% della capacità della batteria.
Per caricare la batteria, collegare il cavo USB-C in dotazione alla Porta di ricarica (CP) e a qualsiasi porta USB conforme alla normativa IEC 60950-1 (5 V).

L'Indicatore di carica (CI) pulserà per indicare la ricarica, il numero dei LED che pulsano corrisponde al livello di carica. Quando la ricarica è completa, tutti e quattro i LED sono illuminati. Quando è totalmente carico, il dispositivo consente approssimativamente 1-5 ore di funzionamento, a seconda del livello di luminosità utilizzato.

Dopo anni di utilizzo, potrebbe essere necessario sostituire la batteria, che è disponibile esclusivamente presso 3Gen o presso un rivenditore autorizzato 3Gen. Per sostituire la batteria, contattare 3Gen o il rivenditore locale 3Gen.

Risoluzione dei problemi
Visitare il sito www.dermlite.com per ottenere informazioni aggiornate sulla risoluzione dei problemi. Se il dispositivo necessita di manutenzione, visitare il sito www. dermlite.com/service o contattare il rivenditore locale 3Gen.

Cura e manutenzione
Il dispositivo è progettato per un funzionamento privo di guasti. Non aprire assolutamente il dispositivo. Le riparazioni devono essere effettuate solo da personale qualificato.

Pulizia e sterilizzazione
L'esterno del dispositivo, fatta eccezione per le parti ottiche, può essere pulito con alcol isopropilico (70% vol.). La lente e i filtri polarizzanti dovrebbero essere trattati come attrezzatura fotografica di alta qualità, puliti con normali prodotti per la pulizia delle lenti e protetti dagli agenti chimici pericolosi.
Non usare materiali abrasivi su nessuna parte dell'attrezzatura né immergere il dispositivo in un liquido. Non sterilizzare in autoclave.

Il set Lumio 2 include:
Dermatoscopio Lumio 2 (LED bianchi polarizzati, LED 365 nm, LED 385 nm, LED 405 nm) lente principale da 100 mm 2,3x, lente aggiuntiva da 2,5x, filtro passabanda aggiuntivo da 495 nm, borsa protettiva, cavo di ricarica USB-C.

Garanzia
10 anni per parti e manutenzione. La batteria ricaricabile è garantita per 1 anno. Il numero di serie e le informazioni sulla società si trovano nel compartimento OptiClip Storage (OS).

Smaltimento
Questo dispositivo contiene parti elettroniche e una batteria al litio che devono essere separate per lo smaltimento e non possono essere smaltite con i rifiuti domestici. Si prega di osservare le locali norme per lo smaltimento.

Descrizione tecnica
Per la Descrizione tecnica di Lumio 2 visitare il sito www.dermlite.com/technical/ o contattare il rivenditore locale 3Gen.

Instructies

OPGELET: Lees deze instructies voor u het apparaat gebruikt en bewaar ze op een veilige plaats om ze later te kunnen raadplegen. Alleen Rx. Dit apparaat is alleen ontworpen voor uitwendig onderzoek in professionele gezondheidsinstellingen, uitgevoerd door medische deskundigen.

OPGELET: Gebruik dit apparaat niet in brand- of explosierisicogebieden (bijv. zuurstofrijke omgeving).

OPGELET: Dit product bevat glas. Het apparaat laten vallen of niet reglementair gebruiken kan glasbreuk tot gevolg hebben. Wees voorzichtig bij het hanteren van gebroken glas; glas kan heel scherp zijn.

WAARSCHUWING: Dit product kan u blootstellen aan chemicaliën waaronder methyleenchloride en zeswaardig chroom. Deze zijn bij de staat Californië bekend als kankerverwekkend en reprotoxisch. Voor meer informatie bezoek www.P65Warnings.ca.gov.

EMI-compatibiliteit
Dit product voldoet aan de elektromagnetische emissienorm IEC 60601-1-2: 2014.
De EMISSIE-EIGENSCHAPPEN van deze apparatuur maken haar geschikt voor gebruik op bedrijventerreinen en in ziekenhuizen (CISPR 11 klasse A). Als ze wordt gebruikt in een woonwijk (waarvoor CISPR 11 klasse B normaal gezien vereist is), biedt deze apparatuur mogelijk niet voldoende bescherming tegen communicatiediensten met radiofrequentie. De gebruiker moet mogelijke corrigerende maatregelen treffen, zoals de apparatuur verplaatsen of opnieuw afstemmen.

Draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur kan invloed hebben op medische elektrische apparatuur.

Gebruik van dit apparaat naast of gestapeld op andere apparatuur moet vermeden worden aangezien dit onjuiste werking tot gevolg kan hebben. Als dergelijk gebruik nodig is, moet gecontroleerd worden of dit apparaat en de andere apparatuur normaal werken.

Gebruik van accessoires, omvormers en kabels die niet gespecificeerd of geleverd worden door de producent van deze apparatuur kan verhoogde elektromagnetische emissies of verlaagde elektromagnetische immuniteit van deze apparatuur tot gevolg hebben en onjuiste werking veroorzaken.

Lumio 2 is een apparaat met interne stroomvoorziening ten behoeve van huidonderzoek met wit licht van een breed spectrum en diverse IV-lichtgolflengtes dat ontworpen is om de huid uitvergroot en helder te bekijken.

Gebruiksinstructies

OPGELET: Kijk niet direct in het heldere LED-licht. Patiënten moeten de ogen sluiten tijden gezichtsonderzoek.
OPGELET: Controleer de juiste werking van het apparaat voor gebruik! Gebruik het apparaat niet als er zichtbare tekenen van schade zijn of de lampen beginnen te knipperen.

BELANGRIJK: Laat voor het eerste gebruik de interne lithium-ion accu op. Zie "Accu & Opladen" voor details.

Houd Lumio ongeveer 75-150 mm (3-6") boven de te onderzoeken huid. Druk op de linker knop (W) om het apparaat in te schakelen in de modus gepolariseerd wit licht. Door opnieuw op de linker knop (W) te drukken – terwijl het apparaat is ingeschakeld – schakelt u tussen de modus wit licht en de laatst gebruikte UV-verlichtingsmodus. Om te kiezen tussen de UV-lichtgolflengtes drukt u op de UV-knop tot de UV-indicator (UVI) die overeenkomt met de gewenste golflengte, oplicht. Denk er aan dat de modus "Wood" een mix van UV-golflengtes is die het spectrum van een klassieke Wood's lamp benadert.
Kies één van de drie helderheidsniveaus door op de helderheidsknop (BR) te drukken. Het geselecteerde niveau komt overeen met het aantal helderheidsindicatoren (BI) dat oplicht.
Kijk door de lens met uw ogen op 100-150mm (4-6") boven het apparaat. Beweeg het apparaat dichter bij of verder af van de huid om de gewenste afbeeldingsfocus en gezichtsveld te verkrijgen.
Om de unit uit te schakelen houdt u een knop gedurende 1 seconde ingedrukt.
Om stroom te besparen schakelt het apparaat automatisch uit na 3 minuten.

OptiClip™-accessoire

WAARSCHUWING: Dit apparaat bevat magneten. Niet gebruiken in de nabijheid

©2019 by 3Gen, Inc. | All rights reserved.

van pacemakers of magnetisch gevoelige apparaten of voorwerpen.

Lumio 2 wordt geleverd met twee magnetische accessoires die ontworpen zijn om het onderzoek optisch te verbeteren. Om het contrast van fluorescerende eigenschappen tijdens UV-onderzoeken te verbeteren, bevestigt u de OptiClip™ met label "495nm LONG PASS" magnetisch aan de dubbele bevestigingspunten (AP). Om de uitvergroting van de hoofdlens met factor 2,5 te verhogen gebruikt u de "+2.5x" clip. Een OptiClip kan bewaard worden in het OptiClip-opbergvak (OS) in het handvat.

Accu & Opladen

OPGELET: Dit apparaat maakt gebruik van een speciale 3,7V 4000mAh lithium-ion accu, die uitsluitend verkrijgbaar is bij 3Gen of een geautoriseerde dealer van 3Gen. Gebruik in geen geval een andere batterij dan degene die voor deze unit is ontworpen, aangezien dit de unit kan beschadigen.

Dit apparaat is uitgerust met een laadindicator (CI) met vier niveaus. Als de unit is ingeschakeld en volledig is opgeladen, lichten alle vier LED's op. Als het accuniveau minder dan 75% bedraagt, lichten drie LED's op. Als de accu voor meer dan de helft leeg is, branden er twee LED's. Eén oplichtende LED duidt op een resterende accucapaciteit van minder dan 25%.
Om uw apparaat op te laden sluit u de meegeleverde USB-C naar USB-kabel aan op de laadpoort (CP) en een (5V) USB-poort die voldoet aan IEC 60950-1.

De laadindicator (CI) knippert om het laden aan te geven. Het aantal knipperende LED's komt overeen met het laadniveau.
Als de accu volledig is opgeladen, lichten de vier LED's op. Als het volledig is opgeladen, werkt het apparaat ongeveer 1-5 uur, afhankelijk van het gebruikte helderheidsniveau.

Na jaren van gebruik wilt u mogelijk de accu vervangen. Deze is uitsluitend verkrijgbaar bij 3Gen of een geautoriseerde dealer van 3Gen. Neem contact op met 3Gen of uw lokale dealer van 3Gen om de accu te vervangen.

Problemen oplossen
Bezoek www.dermlite.com voor de meest recente informatie over het oplossen van problemen. Als uw apparaat gerepareerd moet worden, bezoekt u www.dermlite.com/service of neemt u contact op met uw lokale dealer van 3Gen.

Zorg en onderhoud
Uw apparaat is ontworpen voor probleemloze werking. Probeer het apparaat nooit om welke reden dan ook te openen. Reparaties mogen enkel door gekwalificeerd reparatiepersoneel worden uitgevoerd.

Reiniging en sterilisatie
De buitenkant van uw apparaat, met uitzondering van de optische delen, kunnen schoongemaakt worden met isopropanol (70% vol.). De lens en polariserende filters moeten behandeld worden als fotografische apparatuur van hoge kwaliteit en moeten gereinigd worden met standaard reinigingsapparatuur voor lenzen en beschermd worden tegen schadelijke chemicaliën.
Gebruik geen schurend materiaal op onderdelen van de apparatuur of dompel het apparaat niet onder in vloeistof. Gebruik geen autoclaaf.

De Lumio 2-set omvat:
Lumio 2 scope (gepolariseerde witte LED's, 365nm LED's, 385nm LED's, 405nm LED's) 100mm 2,3x primaire lens, 2,5x bijkomende lens, 495nm bijkomende bandpassfilter, beschermtasje, USB naar USB-C-laadkabel.

Garantie
10 jaar voor onderdelen en arbeidstijd. De herlaadbare accu heeft een garantie van 1 jaar. Serienummer en bedrijfsinformatie bevinden zich in het OptiClip-bewaarcompartiment (OS).

Afdanking
Dit apparaat bevat elektronica en een lithium-ion accu die gescheiden moeten worden voor afdanking en niet afgevoerd mogen worden met het gewone huishoudafval. Neem de lokale afvalregelgeving in acht.

Technische beschrijving
Voor de technische beschrijving van Lumio 2 bezoekt u www.dermlite.com/technical/ of neemt u contact op met uw lokale dealer van 3Gen.

Instruções

CUIDADO: antes de usar este dispositivo, leia estas instruções e guarde-as num local seguro para consultas futuras. Apenas Rx. Este dispositivo foi concebido para exames externos a realizar apenas em instalações profissionais de saúde e por profissionais médicos.

CUIDADO: não use o dispositivo em áreas de risco de incêndio ou explosão (por exemplo, ambiente rico em oxigénio).

CUIDADO: este produto contém vidro. A queda ou um manuseamento incorreto do dispositivo pode causar quebra de vidros. Tenha cuidado ao manusear vidros partidos; os vidros podem ser muito afiados.

AVISO: este produto pode expô-lo a produtos químicos, incluindo cloreto de metileno e crómio hexavalente, que são conhecidos no estado da Califórnia por provocar cancro ou toxicidade reprodutiva. Para mais informações, vá a www.P65Warnings.ca.gov.

Compatibilidade EMI
Este Produto está em conformidade com a norma de emissões de eletroímanes IEC 60601-1-2: 2014.
As caraterísticas das EMISSÕES deste equipamento tornam-no adequado para uso em áreas industriais e hospitais (CISPR 11 classe A). Se for usado num ambiente residencial (para o qual o CISPR 11 classe B é normalmente necessário), este equipamento pode não oferecer uma proteção adequada para serviços de comunicação por radiofrequência. O utilizador pode ter de tomar medidas de mitigação, como deslocar ou reorientar o equipamento.

Equipamentos de comunicação por RF portáteis e móveis podem afetar equipamentos médicos elétricos.

Deve ser evitada a utilização deste equipamento adjacente ou empilhado com outro equipamento, pois tal pode resultar numa operação incorreta. Se tal utilização for necessária, este equipamento e o outro equipamento devem ser examinados no sentido de verificar se estão a funcionar normalmente.

O uso de acessórios, transdutores e cabos diferentes dos especificados ou fornecidos pelo fabricante deste equipamento pode resultar no aumento de emissões eletromagnéticas ou na diminuição da imunidade eletromagnética deste equipamento e resultar numa operação inadequada.

O Lumio 2 é um dispositivo de exame da pele alimentado internamente com uma luz branca de amplo espectro e uma variedade de comprimentos de onda de luz UV concebido para visualizar a pele com ampliação e clareza.

Instruções de Utilização

CUIDADO: não olhe diretamente para a luz LED brilhante. Os pacientes devem fechar os olhos durante os exames faciais.
CUIDADO: verifique o funcionamento correto do dispositivo antes de o utilizar! Não use o dispositivo se existirem sinais visíveis de danos ou se as luzes começarem a piscar.

IMPORTANTE: antes da utilização inicial, por favor, carregue a bateria interna de iões de lítio. Consulte "Bateria e Carregamento" para mais pormenores.

Segure o Lumio cerca de 75 a 150 mm (3-6") acima da pele a ser examinada. Pressione o botão esquerdo (W) para ligar o dispositivo no modo de luz branca polarizada. Pressionar o botão esquerdo (W) novamente - enquanto o dispositivo estiver ligado - alterna entre a luz branca e o modo de iluminação UV utilizado mais recentemente. Para escolher entre os comprimentos de onda da luz UV, toque no botão UV até que o indicador UV (UVI) correspondente ao comprimento de onda desejado se ilumine. Note que o modo "Wood" é uma mistura de comprimentos de onda UV que se aproxima do espetro de uma lâmpada clássica de Wood.
Escolha um dos três níveis de brilho pressionando o botão de brilho (BR). O nível de brilho selecionado corresponde ao número de indicadores de brilho (BI) acesos.
Olhe através da lente com o olho colocado 100 a 150 mm (4-6Ó) acima do dispositivo. Mova o dispositivo para mais perto ou mais longe da pele para obter o foco e o campo de visão desejados.
Para desligar a unidade, pressione e mantenha qualquer botão durante cerca de 1 segundo. Para economizar energia, o dispositivo será desligado automaticamente após 3 minutos.

Acessório OptiClip™

AVISO: este dispositivo contém ímãs. Não o utilize na proximidade de pacemakers ou outros dispositivos ou objetos magneticamente sensíveis.

O Lumio 2 inclui dois acessórios mag-

©2019 by 3Gen, Inc. | All rights reserved.

néticos projetados para aprimorar oticamente o exame. Para aumentar o contraste das caraterísticas fluorescentes durante os exames de UV, fixe magneticamente o OptiClip™ com o rótulo "495nm LONG PASS" nos dois pontos de fixação (AP). Para aumentar a ampliação da lente principal em mais 2,5x, use o clipe "+ 2,5x". Um OptiClip pode ser armazenado no OptiClip Storage (OS) embutido na pega.

Bateria e Carregamento

CUIDADO: Este dispositivo utiliza uma bateria de iões de lítio especializada de 3,7V 4000mAh, que apenas pode ser adquirida à 3Gen ou através de um agente autorizado da 3Gen. Não use, em nenhuma circunstância, outra bateria diferente da que foi concebida para esta unidade. Isso pode originar danos na unidade.

Este dispositivo está equipado com um Indicador de Carga (CI) de quatro níveis. Quando a unidade estiver ligada e totalmente carregada, todos os quatro LEDs acenderão. Quando estiver a menos de 75% da duração da bateria, ficarão acesos três LEDs. Se mais de metade da bateria ficar descarregada, ficarão acesos dois LEDs, enquanto um único LED indica que restam menos de 25% da capacidade da bateria.
Para carregar o dispositivo, ligue o cabo USB-C ao cabo USB à porta de carregamento (CP) e a qualquer porta USB compatível com IEC 60950-1 (5V).

O Indicador de Carga (CI) pulsará para indicar o carregamento, correspondendo o número de LEDs de pulsação ao nível de carga.
Quando o carregamento estiver concluído, todos os quatro LEDs serão iluminados. Quando totalmente carregado, o dispositivo permitirá aproximadamente 1 a 5 horas de operação, dependendo do nível de brilho utilizado.

Após alguns anos de utilização, poderá substituir a bateria, que está disponível apenas na 3Gen ou num agente autorizado da 3Gen. Para trocar a bateria, entre em contacto com a 3Gen ou com o seu agente local 3Gen.

Resolução de problemas
Por favor, consulte www.dermlite.com para obter as informações mais atualizadas sobre resolução de problemas. Se o seu dispositivo precisar de manutenção, visite www. dermlite.com/service ou entre em contacto com o seu agente local 3Gen.

Cuidado e Manutenção
O seu dispositivo foi concebido para uma operação sem problemas. Nunca tente abrir o dispositivo qualquer que seja o motivo. As reparações devem ser feitas apenas por pessoal do serviço técnico qualificado para o efeito.

Limpeza e Esterilização
A parte externa do seu dispositivo, exceto as partes óticas, pode ser limpa com álcool isopropílico (70% vol.). A lente e os filtros de polarização devem ser tratados como equipamento fotográfico de alta qualidade e devem ser limpos com equipamento de limpeza de lentes padrão e protegidos de produtos químicos nocivos. Não use material abrasivo em nenhuma peça do equipamento nem mergulhe o dispositivo em líquido. Não autoclave.

O conjunto Lumio 2 inclui:
Escopo Lumio 2 (LEDs brancos polarizados, LEDs 365nm, 385nm LEDs, 405nm LEDs) lente primária de 100mm 2,3x, lente complementar de 2,5x, filtro passa-banda adicional de 495nm, bolsa protetora, cabo de carregamento USB para USB-C.

Garantia
10 anos para peças e mão de obra. A bateria recarregável tem a garantia de 1 ano. O número de série e as informações da empresa estão localizados no compartimento OptiClip Storage (OS).

Eliminação
Este dispositivo contém componentes eletrónicos e uma bateria de iões de lítio que deve ser separada para eliminação e não pode ser eliminada com os resíduos domésticos em geral. Por favor, observe os regulamentos locais de eliminação.

Descrição Técnica
Para a descrição técnica do Lumio 2, visite www.dermlite.com/technical/ ou entre em contacto com o agente local 3Gen.

Em conformidade com a RDC 67:2009 da Agência Nacional de Vigilância Sanitária, a 3Gen notificará imediatamente o Departamento de Produtos Médicos da Bleymed e outros distribuidores no Brasil quando uma Reclamação Reportável (envolvendo eventos adversos) for reportada à FDA nos termos do Título 21 do Código de Regulamentos Federais (CFR), Parte 803 ou 804, ou dos requisitos de vigilância de outras jurisdições.

Instruktioner

FÖRSIKTIGT: Läs innan du använder denna apparat dessa instruktioner och spara dem på ett säkert ställe för framtida bruk. Endast på recept. Denna apparat är endast avsedd för yttre undersökning på medicinsk vårdinrättning och utförd av läkare.

FÖRSIKTIGT: Använd inte apparaten i utrymmen med risk för brand eller explosion (t.ex. syrerik miljö).

FÖRSIKTIGT: Produkten innehåller glas. Om du tappar eller hanterar den fel, kan det leda till glaskross. Var försiktig vid hantering av krossat glas; glas kan vara väldigt vasst.

VARNING: Denna produkt kan exponera dig för kemikalier, bl.a. metylenklorid och sexvärt krom, som enligt delstaten Kalifornien är kända för att orsaka cancer eller vara reproduktionstoxiska. För mer information besök www.P65Warnings.ca.gov.

EMI -kompatibilitet
Denna produkt överensstämmer med standarden IEC 60601-1-2: 2014 för elektromagnetiska emissioner.
EMISSIONS -karakteristika för denna apparat gör den lämplig för användning i industriell miljö och sjukhus (CISPR 11 klass A). Om den används i bostadsmiljö (för vilket CISPR 11 klass B normalt krävs), kanske den inte ger adekvat skydd mot radiofrekvenskommunikation. Användaren kan behöva vidta avhjälpande åtgärder såsom att flytta eller orientera om apparaten.

Portabel och mobil RF -kommunikationsutrustning kan påverka medicinsk elektrisk apparatur.

Användning av denna apparat nära eller staplad på annan apparatur bör undvikas, då det kan leda till felfunktion. Om detta ändå är nödvändigt, bör denna och övrig apparatur observeras för bekräftelse av att de fungerar normalt.

Användning av tillbehör, omvandlare och kablar andra än de som specificerats eller tillhandahållits av tillverkaren av denna apparatur kan leda till ökade elektromagnetiska emissioner eller försämrad elektromagnetisk immunitet för denna apparatur och medföra felfunktion.
Lumio 2 är en internt strömförsörjd apparat för hudundersökning med bredspektrigt vitt ljus och UV-ljus med ett antal våglängder, utformad för inspektion av huden med förstoring och stark belysning.

Bruksanvisning

FÖRSIKTIGT: Titta inte direkt in i det starka LED-ljuset. Patienten måste sluta ögonen vid undersökning av ansiktet.
FÖRSIKTIGT: Kontrollera före användning att apparaten fungerar korrekt! Använd den inte, om det finns synliga tecken på skador eller om ljuset börjar blinka.

VIKTIGT: Ladda före den första användningen det inbyggda litiumjonbatteriet. Se "Batteri och laddning" för detaljer.

Håll Lumio cirka 75–150 mm över det hudparti som ska undersökas. Tryck på den vänstra knappen (W) för att slå på apparaten i läget polariserat vitt ljus. Trycker du på den vänstra knappen (W) igen, medan apparaten är påslagen, växlar denna mellan vitt ljus och det senast använda UV-ljusläget. För att välja mellan UV-ljusvåglängder knackar du på UV-knappen, tills den UV-indikator (UVI) tänds som motsvarar den önskade våglängden. Observera att "Wood"-läget ger en blandning av UV-våglängder som ungefär motsvarar spektrum för en klassisk Wood's-lampa.
Välj en av tre ljusstyrkenivåer genom att trycka på ljusstyrkeknappen (BR). Den valda ljusstyrkenivån motsvarar antalet ljusstyrkeindikatorer (BI) som lyser.
Titta genom linsen med ögat placerat 100–150 mm över apparaten. Flytta denna närmare eller längre bort från huden för att få önskat fokus och synfält.
För att stänga av apparaten trycker du in och håller inne vilken knapp som helst i cirka 1 sekund. För att spara ström stängs apparaten automatiskt av efter 3 minuter.

OptiClip™-tillbehör

VARNING: Denna apparat innehåller

©2019 by 3Gen, Inc. | All rights reserved.

magneter. Använd den inte nära pacemakers eller andra magnetkänsliga apparater eller föremål.

Till Lumio 2 hör två magnetiska tillbehör som optiskt förbättrar undersökningen. För att öka kontrasten för fluorescerande detaljer under UV-undersökningar fäster du magnetiskt den OptiClip™ som är märkt ”495nm LONG PASS” vid de dubbla fästpunkterna (AP). För att öka huvudlinsens förstoring ytterligare 2,5x använder du ”+2.5x”-klämman. En OptiClip kan förvaras i handtagets fack för OptiClip (OS).

Batteri och laddning

FÖRSIKTIGT: Denna apparat innehåller ett speciellt 3,7 V 4000 mAh litiumjonbatteri, som endast kan köpas från 3Gen eller från en auktoriserad 3Gen-återförsäljare. Använd inte under några omständigheter något annat batteri än det som är avsett för denna apparat. Det kan skada apparaten.

Denna apparat är försedd med en laddningsindikator (CI) med fyra nivåer. När apparaten är påslagen och fullt laddad, lyser alla fyra LED-lamporna. När mindre än 75 % av batteriets kapacitet återstår, lyser tre LED. Om mer än halva batterikapaciteten är förbrukad, lyser två LED, medan en enda LED anger att mindre än 25 % av batterikapaciteten återstår.
För att ladda apparaten ansluter du den medföljande USB-C med USB-kabel till laddningsporten (CP) och en IEC 60950-1-kompatibel (5V) USB-port.

Laddningsindikatorn (CI) pulserar för att visa pågående laddning, och antalet pulserande LED anger laddningens nivå. När laddningen är klar, lyser alla fyra LED. Med full laddning kommer apparaten att kunna användas i ungefär 1–5 timmar beroende på vilken ljusstyrka som används.

Efter några års användning kan det bli nödvändigt för dig att byta ut batteriet, som endast kan erhållas från 3Gen eller en auktoriserad 3Gen-återförsäljare. För batteribyte kontaktar du 3Gen eller din lokala 3Gen-återförsäljare.

Felsökning
Besök www.dermlite.com för mest aktuella information om felsökning. Om din apparat kräver service, besök www.dermlite.com/service eller kontakta din lokala 3Gen-återförsäljare.

Skötsel och underhåll
Din apparat är konstruerad för felfri drift. Försök aldrig att av någon anledning öppna apparaten. Reparationer ska endast utföras av kvalificerade servicetekniker.

Rengöring och sterilisering
Förutom de optiska delarna kan apparatens yttre torkas av med isopropanol (70 vol.-%). Linsen och polarisationsfiltren ska behandlas som högkvalitativ fotoutrustning och rengöras med standardtyp av linsrengöringsprodukter och skyddas mot skadliga kemikalier.
Använd inte slipande material på någon del av apparaten och doppa inte ned den i någon vätska. Autoklavera inte.

Lumio 2-uppsättningen innehåller:
Lumio 2-skopet (polariserade vita LED, 365 nm LED, 385 nm LED, 405 nm LED) 100 mm 2,3x primärlins, 2,5x tillsatslins, 495 nm bandpassfiltertillsats, förvaringsväska, USB till USB-C-laddkabel.

Garanti
10 år för delar och arbete. Garantin för det laddbara batteriet gäller 1 år. Serienummer och företagsinformation finns i facket för OptiClip (OS).

Avfallshantering
Denna apparat innehåller elektronik och ett litiumjonbatteri som måste avskiljas före avfallshantering och som inte får kastas i hushållssopor. Följ lokala föreskrifter för avfallshantering.

Teknisk beskrivning
För en teknisk beskrivning av Lumio 2 besök www.dermlite.com/technical/ eller kontakta din lokala 3Gen-återförsäljare
.

Ohjeet

VAROTOIMI: Ennen tämän laitteen käyttöä, lue nämä ohjeet ja pidä ne turvallisesti säilöttyinä tulevaisuuden käyttöä varten. Vain reseptillä. Tämä laite on suunniteltu vain ulkoisia kokeita varten ammattimaisissa terveydenhuollon laitoksissa lääketieteen ammattilaisten toimesta.

VAROTOIMI: Älä käytä laitetta tulipalovaara- tai räjähdysalttiilla alueella (esim. happirikas ympäristö).

VAROTOIMI: Tämä tuote sisältää lasia. Laitteen pudottaminen tai väärinkäyttö voi aiheuttaa lasin särkymisen. Toimi varoen käsitellessäsi rikkoutunutta lasia; lasi voi olla erittäin terävää.

VAARA: Tämä tuote voi altistaa sinut kemikaaleille, mukaan lukien metyleenikloridi ja kuusiarvoinen kromi, joiden tiedetään Kalifornian osavaltiossa aiheuttavan syöpää tai lisääntymistoksisuutta. Lisätietojen osalta, siirry sivustolle www.P65Warnings.ca.gov.

EMI-yhteensopivuus
Tämä tuote noudattaa sähkömagneettisten päästöjen standardia IEC 60601-1-2: 2014.
Tämän laitteiston PÄÄSTÖOMINAISUUKSIEN ansiosta se soveltuu käytettäväksi teollisuusalueilla ja sairaaloissa (CISPR 11 luokka A). Jos tätä laitteistoa käytetään asuinympäristöissä (mihin CISPR 11 luokka B yleensä vaaditaan), se ei välttämättä tarjoa riittävää suojaa radiotaajuusviestintäpalveluihin. Käyttäjä voi joutua tekemään lievennyksiä, kuten asettaa laitteiston toiseen paikkaan tai asentoon.

Kannettavat ja radiotaajuuslaitteet voivat aiheuttaa häiriöitä lääkinnälliseen sähkölaitteeseen.

Tämän laitteen käyttöä muun laitteiston yhteydessä tai päällä tulee välttää, koska se saattaa johtaa väärään toimivuuteen. Mikäli kyseisen kaltainen käyttö on tarvittavaa, tämän ja toisen laitteiston on varmistettava toimivan normaalisti.

Muiden kuin tämän laitteen valmistajan toimittamien lisävarusteiden, muuntimien ja johtojen käyttö voi johtaa lisääntyneisiin sähkömagneettisiin päästöihin tai tämän laitteiston sähkömagneettisen häiriönsiedon vähenemiseen.

Lumio 2 on sisäisesti virroitettu ihon tutkimuslaite laaja-alaisella valkoisella valolla UV-valon aallonpituuksilla varustettuina, jotka ovat suunniteltuja ihon tarkastelua varten suurennoksena ja selkeydellä.

Käyttöohjeet

VAROTOIMI: Älä katso suoraan kirkkaaseen LED-valoon. Silmät on suljettava kasvotutkimusten ajaksi.
VAROTOIMI: Tarkista laitteen oikea toimivuus ennen käyttöä! Älä käytä laitetta, mikäli on näkyviä merkkejä vahingoista tai valot alkavat vilkkua..

TÄRKEÄÄ: Ennen välitöntä käyttöä, lataa sisäinen litiumioniakku. Katso tarkemmat tiedot kohdasta "Akku ja lataus".

Pidä Lumiota n. 75-150 mm (3-6") tutkittavan ihon yläpuolella. Paina vasenta painiketta (W) virroittaaksesi laitteen polarisoidussa valkoisen valon tilassa. Paina vasenta painiketta (W) uudelleen – laitteen ollessa päällä – vaihtaen valkoisen valon ja viimeksi käytetyn UV-valaistustilan välillä. Vaihtaaksesi UV-valon aaltopituuksia, napauta UV-painiketta, kunnes UV-ilmaisin (UVI), joka vastaa haluttua aallonpituutta, valaistuu. Huomioi, että "Wood" -tila on sekoitus UV-aallonpituuksia, joka vastaa suunnilleen klassista Woodin lamppua.
Valitse yksi kolmesta kirkkaustasosta painamalla kirkkaus-painiketta (BR). Valittu kirkkaustaso vastaa valaistujen kirkkauden ilmaisimien (BI) lukumäärää. Katso linssin läpi silmä asetettuna 25-50mm (4-6") laitteen yläpuolella. Siirrä laitetta lähemmäs ihoa tai kauemmas siitä halutun tarkennuksen ja näkökentän saamiseksi.
Yksikön kytkemiseksi pois päältä, paina ja pidä painettuna mitä tahansa painiketta 1 sekunnin ajan. Virran säästämiseksi, laite kytkeytyy pois päältä automaattisesti n. 3 minuutin kuluessa.

OptiClip™ -lisävaruste

VAARA: Tämä laite sisältää magneetteja. Älä käytä sydämentahdistimien tai muiden magneettisesti herkkien laitteiden tai esineiden lähellä.

©2019 by 3Gen, Inc. | All rights reserved.

Lumio 2 sisältää kaksi magneettista lisävarustetta, jotka ovat suunniteltuja parantamaan koetta optisesti. Fluoresoivien ominaisuuksien kontrastin lisäämiseksi UV-tutkimusten aikana, liitä magneettisesti OptiClip™ merkinnällä "495nm LONG PASS" kaksoisliitännän kohtiin (AP). Päälinssin suurennoksen lisäämiseksi ylimääräisellä 2,5 kertoimella, käytä "+2.5x" klipsiä. Yksi OptiClip voidaan tallentaa kahvan OptiClip Storage (OS) syvennykseen.

Akku ja lataus

VAROTOIMI: Laitteessa on erityinen 3,7V 4 000mAh litiumioniakku, jonka voi hankkia vain 3Geniltä tai valtuutetulta 3Gen-jälleenmyyjältä. Missään tapauksessa ei saa käyttää muuta kuin tälle laitteelle suunniteltua akkua. Muutoin laite saattaa vaurioitua.

Laitteessa on nelitasoinen akun varauksen ilmaisin (CI). Kun yksikkö kytketään päälle ja se on täyteen ladattu, kaikki neljä LED-valoa syttyvät. Kun alle 75 % akun toiminta-ajasta on jäljellä, kolme LED-valoa palaa. Jos alle puolet varauksesta on jäljellä, kaksi LED-valoa palaa, ja yksi LED-valo ilmaisee, että alle 25 % akun varauksesta on jäljellä.
Ladataksesi laitteesi, yhdistä toimitettu USB-C USB-johtoon latausporttiin (CP) ja mihin tahansa IEC 60950-1 yhteensopivaan (5V) USB-porttiin.

Latausilmaisin (CI) sykkii ilmaisten latauksen, sykkivien LED-merkkivalojen vastatessa lataustasoa.
Kun lataus on viety päätökseen, kaikki neljä LED-merkkivaloa valaistuvat. Täysin ladattuna, laite mahdollistaa n. 1-5 tunnin jatkuvan käytön kirkkaustasosta riippuen.

Vuosien käytön jälkeen, saatat haluta vaihtaa akun, joka on saatavana vain 3Gen:ltä tai valtuutetulta 3Gen-myyntiliikkeltä. Vaihtaaksesi akun, ota yhteyttä 3Geniin tai paikalliseen 3Gen-myyntiliikkeeseen.

Vianmääritys
Katso www.dermlite.com saadaksesi ajantasaisimmat vianmääritystiedot. Mikäli laitteesi vaatii huoltoa, vieraile sivustolla www. dermlite.com/service tai ota yhteyttä paikalliseen 3Gen-jälleenmyyntiliikkeeseen.

Huolto ja kunnossapito
Laitteesi on suunniteltu mahdollisimman ongelmatonta käyttöä varten. Älä koskaan yritä avata laitetta mistään syystä. Korjaukset tulee suorittaa vain pätevän huoltohenkilöstön toimesta.

Puhdistus ja sterilointi
Laitteen ulkopuoli, lukuun ottamatta optisia osia, voidaan puhdistaa pyyhkimällä sitä (70-prosenttisella) isopropyylialkoholilla. Linssi ja polarisoivat suodattimet ovat korkealaatuisia valokuvausvälineitä, ja ne on puhdistettava linsseille tarkoitetulla yleispuhdistusaineella ja niitä on suojattava haitallisilta kemikaaleilta. Älä käytä hankaavia aineita laitteen mihinkään osaan, äläkä upota laitetta nesteeseen. Ei saa autoklavoidaa.

Lumio 2 sarja käsittää:
Lumio 2 laajuus (polarisoidut valkoiset LED-merkkivalot, 365nm LED-merkkivalot, 385nm LED-merkkivalot, 405nm LED-merkkivalot) 100mm 2,3x ensisijainen linssi, 2,5x lisälinssi, 495nm kaistanpäästön lisäsuodatin, suojapussi, USB - USB-C latausjohto.

Takuu
10 vuotta osien ja valmistusvirheiden osalta. Uudelleen ladattavalla akulla on 1 vuoden takuu. Sarjanumero sekä yhtiön tiedot ovat sijoitettuina OptiClip Storage (OS) -lokeroon.

Hävitys
Tämä laite sisältää elektroniikkaa ja litiumioniakun, joka tulee erotella hävitystä varten, eikä sitä saa hävittää yleisen talousjätteen mukana. Huomioi paikalliset jätteen hävityksen määräykset.

Tekninen kuvaus
Lumio 2 teknistä kuvausta varten, vieraile sivustolla www.dermlite.com/technical/ tai ota yhteyttä paikalliseen 3Gen-myyntiliikkeeseesi.

REF

EN **Model Number**
DA Modellnummer
DE Modellnummer
ES Número de modelo
FI Mallinumero
FR Numéro de modèle
IT Numero del modello
NL Modelnummer
PT Número do Modelo
SE Modellnummer

EN **Manufacturer**
DA Fabrikant
DE Hersteller
ES Fabricante
FI Valmistaja
FR Fabricant
IT Produttore
NL Fabrikant
PT Fabricante
SE Tillverkare

SN

EN **Serial Number**
DA Serienummer
DE Seriennummer
ES Número de serie
FI Sarjanumero
FR Numéro de série
IT Numero seriale
NL Serienummer
PT Número de Série
SE Serienummer

EC REP

EN **EC Representative (EU Only)**
DA EF-repræsentant (kun for EU)
DE EU-Vertreter (EU-weit)
ES Representante EC (solo UE)
FI EU-edustaja (vain EU:ssa)
FR Représentant CE (seulement pour l'Union
IT Rappresentante CE (solo UE)
NL EC Vertegenwoordiging (Alleen voor EU)
PT Representante CE (apenas na UE)
SE EC-representant (Endast EU)

EN **Attention, consult accompanying document**
DA Opmærksomhed, konsultér medfølgende dokument
DE Achtung, siehe Bedienungsanleitung
ES Atención, consulte el documento adjunto
FI Huomio: Tutustu mukana tulevaan kirjalliseen aineistoon.
FR Attention, veuillez bien consulter le document d´accompagnement
IT Attenzione, consultare la documentazione allegata
NL Opgelet, raadpleeg bijbehorend document
PT Atenção, consultar o documento anexo
SE OBS! konsultera medföljande dokument

EN **Do not dispose as unsorted municipal waste**
DK Må ikke smides ud som usorteret husholdningsaffald
DE Nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgen
ES No deseche este producto como residuos municipales sin clasificar
FI Ei saa hävittää kaatopaikkajätteen mukana
FR Ne pas jeter en tant que déchet municipal non trié
IT Non smaltire insieme ai rifiuti urbani non differenziati
NL Niet afvoeren als ongesorteerd stedelijk afval
PT Não descartar como resíduos municipais não seleccionados.
SE Får inte slängas i osorterade hushållssopor!

EC REP

E. C. REP Ltd
5 Fitzwilliam Square East, Dublin 2, D02 R744, Ireland
Tel: +353 1 2 544 944 Email: info@ecrep.ie

3Gen®

DermLite and 3Gen are registered trademarks of
3Gen, Inc. | 31521 Rancho Viejo Road | Suite 104 | San Juan Capistrano, CA 92675 | U.S.A.
Tel. +1-949-481-6384 | Fax +1-949-240-7492
E-Mail: info@3geninc.com | www.dermlite.com
©2019 by 3Gen, Inc. | All rights reserved. | REF A LUM2-1701
Patents/Trademarks: www.dermlite.com/patents

CE